

# Dziennik Urzędowy L 284

## Unii Europejskiej

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 50

30 października 2007

Spis treści

I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

## ROZPORZĄDZENIA

- Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1272/2007 z dnia 29 października 2007 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw ..... 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1273/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1914/2006 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1405/2006 ustanawiającego szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego ..... 3
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1274/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2104/2004 dotyczące szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 639/2004 w sprawie zarządzania flotami rybackimi zarejestrowanymi w regionach peryferyjnych ..... 6
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1275/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające załącznik IX do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii <sup>(1)</sup> ..... 8
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1276/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003, rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 552/2007 w odniesieniu do ustalania pułapów budżetowych na rok 2007 ..... 11
- ★ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1277/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1438/2003 ustanawiające przepisy wykonawcze do polityki dotyczącej floty wspólnotowej, określonej w rozdziale III rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 ..... 14

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

- ★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1278/2007 z dnia 29 października 2007 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 318/2007 ustanawiające warunki dotyczące zdrowia zwierząt dla przywozu niektórych rodzajów ptaków do Wspólnoty i warunki kwarantanny dotyczące takiego przywozu** <sup>(1)</sup> ..... 20

II Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa

DECYZJE

Rada

- ★ **Addendum do decyzji Rady 2007/543/WE z dnia 23 lipca 2007 r. dotyczącej przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Konwencji w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji (konwencja o Europolu)** (Dz.U. L 200 z 1.8.2007) ..... 26

Komisja

2007/697/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 22 października 2007 r. przyznająca odstępstwo Irlandii zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG dotyczącą ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego** (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5095)..... 27

2007/698/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 29 października 2007 r. zmieniająca decyzję 2007/116/WE w związku z wprowadzeniem dodatkowych zastrzeżonych numerów zaczynających się na „116”** (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5139) <sup>(1)</sup>..... 31

2007/699/WE:

- ★ **Decyzja Komisji z dnia 29 października 2007 r. zmieniająca dyrektywę 92/33/EWG celem rozszerzenia odstępstwa odnoszącego się do warunków przywozu materiału rozmnożeniowego oraz nasadzeniowego warzyw z państw trzecich** (notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5218) ..... 33

WYTYCZNE

Europejski Bank Centralny

2007/700/WE:

- ★ **Wytyczne Europejskiego Banku Centralnego z dnia 20 września 2007 r. zmieniające załączniki I i II do wytycznych EBC/2000/7 dotyczących instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu** (EBC/2007/10) ..... 34



<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1272/2007

z dnia 29 października 2007 r.

ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 3223/94 z dnia 21 grudnia 1994 r. w sprawie szczegółowych zasad stosowania ustaleń dotyczących przywozu owoców i warzyw<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 4 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 3223/94 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w jego Załączniku.

- (2) W zastosowaniu wyżej wymienionych kryteriów standardowe wartości w przywozie powinny zostać ustalone w wysokościach określonych w Załączniku do niniejszego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości w przywozie, o których mowa w rozporządzeniu (WE) nr 3223/94, ustalone są zgodnie z tabelą zamieszczoną w Załączniku.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 30 października 2007 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 337 z 24.12.1994, str. 66. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 756/2007 (Dz.U. L 172 z 30.6.2007, str. 41).

## ZAŁĄCZNIK

do rozporządzenia Komisji z dnia 29 października 2007 r. ustanawiającego standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup>	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	57,4
	MK	41,5
	ZZ	49,5
0707 00 05	EG	151,2
	JO	190,9
	MA	40,7
	MK	64,0
	TR	150,0
	ZZ	119,4
	ZZ	119,4
0709 90 70	MA	58,6
	TR	112,2
	ZZ	85,4
0805 50 10	AR	75,7
	TR	89,4
	ZA	63,4
	ZZ	76,2
0806 10 10	BR	243,7
	MK	26,1
	TR	117,1
	US	238,8
	ZA	189,6
	ZZ	163,1
0808 10 80	AU	148,5
	CL	161,2
	MK	29,7
	NZ	104,4
	US	97,4
	ZA	123,5
	ZZ	110,8
0808 20 50	AR	49,5
	CN	89,0
	TR	124,1
	ZZ	87,5

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, str. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1273/2007****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1914/2006 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1405/2006 ustanawiającego szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1405/2006 z dnia 18 września 2006 r. ustanawiające szczególne środki dotyczące rolnictwa dla mniejszych wysp Morza Egejskiego i zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1782/2003<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 14,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Z doświadczeń nabytych w trakcie stosowania rozporządzenia Komisji (WE) nr 1914/2006<sup>(2)</sup> wynika, że niektóre przepisy tego rozporządzenia wymagają dostosowania.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1291/2000 z dnia 9 czerwca 2000 r. ustanawiające wspólne szczegółowe zasady stosowania systemu pozwoleń na wywóz i przywóz oraz świadectw o wcześniejszym ustaleniu refundacji dla produktów rolnych<sup>(3)</sup> określa tryb wydawania i stosowania świadectw w oparciu o systemy komputerowe; odniesienia do takiej możliwości powinny zostać uwzględnione w rozporządzeniu (WE) nr 1914/2006.
- (3) Artykuł 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1914/2006 nie stwierdza w sposób jasny, że płatności należy dokonywać przez cały rok. Należy zatem zmienić go tak, aby zawierało ono takie stwierdzenie. Podobnie należy zmienić art. 35 wymienionego rozporządzenia, tak aby umożliwić dokonywanie płatności przez cały rok w odniesieniu do środków, o których mowa w wymienionym artykule.
- (4) Należy uściślić procedury dokonywania zmian w programach, przewidzianych w art. 34 rozporządzenia nr 1914/2006. Należy szczegółowo określić zasady składania wniosków w sprawie zmian wnoszonych do programów ogólnych, zasady ich zatwierdzania przez Komisję, jak i czas, w którym one obowiązują. Ze względu na przepisy budżetowe zatwierdzone zmiany powinny być wdrożone od dnia 1 stycznia roku nastę-

pującego po złożeniu wniosku w sprawie zmiany. Ponadto należy wprowadzić rozróżnienie pomiędzy ważnymi zmianami wymagającymi zatwierdzenia drogą decyzji Komisji a zmianami mniej ważnymi, o których Komisja powinna być jedynie informowana.

- (5) Termin dziewięćdziesięciu dni na wypłatę pomocy przez właściwe organy liczony od dnia złożenia wykorzystanego świadectwa pomocy, zgodnie z przepisami art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1914/2006 jest zbyt długi i stwarza pewne trudności administracyjne. Należy go zatem skrócić do 60 dni.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1914/2006.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Płatności Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 1914/2006 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 4 wprowadza się następujące zmiany:
  - a) w ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:
    - (i) w akapicie trzecim zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„Właściwe organy dokonują wypłaty kwoty pomocy w terminie do sześćdziesięciu dni od dnia złożenia wykorzystanego świadectwa pomocy, z wyjątkiem następujących przypadków:”;
    - (ii) dodaje się akapit czwarty w brzmieniu:

„Płatności dokonuje się przez cały rok”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 265 z 26.9.2006, str. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 64.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 152 z 24.6.2000, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1913/2006 (Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52).

b) w ust. 2 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Świadectwo pomocy należy sporządzić na druku pozwolenia na przywóz znajdującym się w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1291/2000. Artykuł 8 ust. 5, art. 13, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 26, 27, 29–33 i 36–41 rozporządzenia (WE) nr 1291/2000 mają zastosowanie, z uwzględnieniem niezbędnych zmian, z zastrzeżeniem przepisów niniejszego rozporządzenia.”;

2) artykuł 34 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 34

#### Zmiany programów

1. Zmiany programów ogólnych zatwierdzonych na mocy art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006 muszą zostać zatwierdzone przez Komisję oraz być poparte należytych uzasadnieniem, zawierającym w szczególności następujące informacje:

- a) przyczyny i trudności we wdrażaniu, uzasadniające zmiany w programie ogólnym;
- b) oczekiwane wyniki zmian;
- c) wpływ na finansowanie i weryfikację zobowiązań.

Z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej i sytuacji wyjątkowych Grecja składa wnioski w sprawie zmian w programie nie częściej niż raz w roku kalendarzowym w odniesieniu do danego programu oraz nie później niż dnia 30 września każdego roku.

W razie braku sprzeciwu ze strony Komisji Grecja stosuje przedmiotowe zmiany od dnia 1 stycznia roku następującego po roku, w którym informacje zostały przekazane.

Zmiany takie można stosować wcześniej o ile, przed upływem terminu wymienionego w akapicie trzecim, Komisja potwierdzi Grecji na piśmie, że zmiany będące przedmiotem powiadomienia są zgodne z prawodawstwem wspólnotowym.

Jeżeli zmiana będąca przedmiotem powiadomienia nie jest zgodna z prawodawstwem wspólnotowym, Komisja informuje o tym Grecję, a zmiana nie obowiązuje do chwili otrzymania przez Komisję zmiany, którą można uznać za zgodną z prawodawstwem.

2. W drodze odstępstwa od ust. 1 Komisja ocenia wnioski Grecji i decyduje o ich zatwierdzeniu w terminie do czterech miesięcy od ich przedłożenia zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 13 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1405/2006, w przypadku następujących zmian:

- a) wprowadzenia do programu ogólnego nowych środków lub programów pomocy; oraz
  - b) zwiększenia już zatwierdzonej jednostkowej kwoty wsparcia w odniesieniu do każdego istniejącego środka lub programu pomocy o więcej niż 50 % kwoty obowiązującej w momencie złożenia wniosku w sprawie zmiany.
3. Grecja jest uprawniona do wnoszenia zmian z pominięciem procedury ustanowionej w ust. 1, o ile Komisja została o nich poinformowana, w następujących przypadkach:

- a) w odniesieniu do prognozowych bilansów dostaw – w przypadku zmian ilości produktów objętych uzgodnieniami w sprawie dostaw oraz, w związku z tym, zmian całkowitych kwot pomocy przyznanych na wsparcie każdej linii produktów; oraz
- b) w odniesieniu do wspierania produkcji lokalnej – w przypadku zwiększenia lub zmniejszenia, w granicach 20 %, przydziału finansowego przeznaczonego na każdy środek.

Zmiany te wchodzi w życie nie wcześniej niż z dniem otrzymania ich przez Komisję. Mogą one być wdrożone raz w roku z wyjątkiem przypadków działania siły wyższej lub sytuacji wyjątkowych lub zmian dotyczących ilości produktów objętych uzgodnieniami w sprawie dostaw oraz zmian dotyczących nomenklatury statystycznej i kodów Wspólnej Taryfy Celnej przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 2658/87 (\*).

(\*) Dz.U. L 256 z 7.9.1987, str. 1.”;

3) w art. 35 dodaje się akapit drugi w brzmieniu:

„Płatności za badania, projekty demonstracyjne, szkolenia i środki pomocy technicznej dokonuje się przez cały rok.”.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

*W imieniu Komisji*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Członek Komisji*

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1274/2007****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2104/2004 dotyczące szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 639/2004 w sprawie zarządzania flotami rybackimi zarejestrowanymi w regionach peryferyjnych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 11 ust. 5,uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 639/2004 z dnia 30 marca 2004 r. w sprawie zarządzania flotami rybackimi zarejestrowanymi w regionach peryferyjnych Wspólnoty <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 1 ust. 2 i art. 4 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wspólne oświadczenie Rady i Komisji w sprawie regionów peryferyjnych złożone w trakcie posiedzenia Rady ds. Rybołówstwa w dniu 27 lipca 2006 r. <sup>(3)</sup> podkreśla potrzebę odpowiednich środków zapewniających zrównoważony rozwój sektora rybołówstwa w tych regionach. Środki te mają uwzględniać szczególne cechy działalności połowowej na danych obszarach. Ponadto mają one być przyjęte przy uwzględnieniu trwających badań w tej dziedzinie oraz w świetle oceny stanu zasobów połowowych w regionach peryferyjnych przeprowadzonej przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF).
- (2) W następstwie wspomnianego oświadczenia Francja i Portugalia przyjęły plany rozwoju dla Gwadelupy, Martyniki, Gujany Francuskiej, wyspy Reunion i Azorów. Ocena wpływu tych planów na zasoby rybołówstwa została przedstawiona przez STECF na jego posiedzeniu plenarnym w kwietniu 2007 r.

- (3) Jednocześnie przedstawiono Komisji dodatkowe informacje na temat zaproponowanych regulacji odnoszących się do znacznej liczby statków, które prowadziły działalność połowową przed dniem 31 grudnia 2006 r. i kontynuowały działalność w regionach peryferyjnych nie będąc włączone do rejestru floty rybackiej Wspólnoty. Należy rozważyć wspomniane regulacje jako rozszerzenie planów rozwoju.
- (4) Plany rozwoju przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju sektora rybołówstwa w regionach peryferyjnych. W tym kontekście należy dokonać przeglądu poziomów referencyjnych dla niektórych flot w regionach peryferyjnych. Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Komisji (WE) nr 2104/2004 <sup>(4)</sup>.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Załącznik do rozporządzenia (WE) nr 2104/2004 zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 102 z 7.4.2004, str. 9. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1646/2006 (Dz.U. L 309 z 9.11.2006, str. 1).

<sup>(3)</sup> Dokument Rady nr 11823/06 ADD 1 z dnia 20 lipca 2006 r.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 365 z 10.12.2004, str. 19. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1570/2005 (Dz.U. L 252 z 28.9.2005, str. 6).



## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

**Szczególne poziomy referencyjne dla flot rybackich zarejestrowanych w regionach peryferyjnych Hiszpanii, Francji i Portugalii**

<b>Hiszpania</b>			
Segment floty	Kod segmentu	GT	kW
Wyspy Kanaryjskie. Długość < 12 metrów. Wody UE	CA1	2 878	23 202
Wyspy Kanaryjskie. Długość ≥ 12 metrów. Wody UE	CA2	4 779	16 055
Wyspy Kanaryjskie. Długość ≥ 12 metrów. Wody międzynarodowe i wody krajów trzecich	CA3	51 167	90 680
Razem		58 824	129 937

<b>Francja</b>			
Segment floty	Kod segmentu	GT	kW
Reunion. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość < 12 metrów	4FC	1 050	19 320
Reunion. Gatunki pelagiczne. Długość ≥ 12 metrów	4FD	10 002	31 465
Gujana Francuska. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość < 12 metrów	4FF	475	6 260
Gujana Francuska. Statki do połowów krewetek.	4FG	7 560	19 726
Gujana Francuska. Gatunki pelagiczne. Statki morskie	4FH	3 500	5 000
Martynika. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość < 12 metrów	4FJ	5 409	142 116
Martynika. Gatunki pelagiczne. Długość ≥ 12 metrów	4FK	1 000	3 000
Gwadelupa. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość < 12 metrów	4FL	6 188	167 765
Gwadelupa. Gatunki pelagiczne. Długość ≥ 12 metrów	4FM	500	1 750
Razem		35 684	396 402

<b>Portugalia</b>			
Segment floty	Kod segmentu	GT	kW
Madera. Gatunki przydenne. Długość < 12 metrów	4K6	680	4 574
Madera. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość ≥ 12 metrów	4K7	5 354	17 414
Madera. Gatunki pelagiczne. Sekwana. Długość ≥ 12 metrów	4K8	253	1 170
Azory. Gatunki przydenne. Długość < 12 metrów	4K9	2 721	30 910
Azory. Gatunki przydenne i pelagiczne. Długość ≥ 12 metrów	4KA	14 246	29 845
Razem		23 254	83 913"

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1275/2007****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniające załącznik IX do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 ustanawiającego zasady dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych gąbczastych encefalopatii****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 999/2001 z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażalnych encefalopatii gąbczastych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 23,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 ustanawia przepisy dotyczące zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych pasażalnych encefalopatii gąbczastych (TSE) u zwierząt. Stosuje się je do produkcji oraz wprowadzania na rynek żywych zwierząt oraz produktów pochodzenia zwierzęcego.
- (2) Załącznik IX do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 określa zasady przywozu do Wspólnoty żywych zwierząt, zarodków, komórek jajowych i produktów pochodzenia zwierzęcego. Usuwanie materiałów określonego ryzyka z produktów przeznaczonych jako żywność i pasza jest najważniejszym środkiem ochrony zdrowia publicznego.
- (3) Artykuł 5 rozporządzenia (WE) nr 999/2001 stanowi, że status państw członkowskich, krajów trzecich i ich regionów w odniesieniu do gąbczastej encefalopatii bydła (BSE) ma być określony poprzez ich podział na trzy kategorie: znikome ryzyko BSE, kontrolowane ryzyko BSE i nieokreślone ryzyko BSE. Artykuł ten stanowi także o dokonaniu ponownej oceny klasyfikacji wspólnotowej państw po ustaleniu przez Światową Organizację Zdrowia Zwierząt (OIE) procedury klasyfikacji państw według kategorii.
- (4) Do czasu przyjęcia decyzji w sprawie statusu BSE państw członkowskich i państw trzecich, rozporządzenie (WE) nr 999/2001 wprowadza środki przejściowe, które należy stosować w okresie do dnia 1 lipca 2007 r. W ramach środków przejściowych dotyczących BSE ograniczenia na przywóz do Wspólnoty z państw trzecich, w których istnieje ryzyko BSE, dotyczyły produktów

mięsnych zgodnie z definicją w dyrektywie Rady 77/99/EWG<sup>(2)</sup>, która obejmowała przetworzone jelita (tusze zwierzęce). Dodatkowo wprowadzono możliwość handlu trójstronnego, gdzie państwa trzecie, w których występuje ryzyko BSE, mogą dokonywać wywozu przetworzonych jelit pochodzących z państw, w których występowanie BSE uważane jest za wysoce nieprawdopodobne.

- (5) Dnia 25 czerwca 2007 r. rozporządzenie (WE) nr 999/2001 zostało zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 722/2007<sup>(3)</sup>. Tak zmienione rozporządzenie (WE) nr 999/2001 wprowadziło wspólnotowy system kategoryzacji państw według panującego w nich zagrożenia BSE, zgodnie z kategoryzacją Światowej Organizacji Zdrowia Zwierząt. System ten obejmuje nie tylko wykaz wszystkich państw przydzielonych do jednej z trzech kategorii: znikome ryzyko BSE, kontrolowane ryzyko BSE i nieokreślone ryzyko BSE, ale również wprowadza zasady handlowe zależne od danej kategorii ryzyka.
- (6) Zasady przywozu dotyczące nowego systemu kategoryzacji odnosiły się do produktów mięsnych, zgodnie z definicją w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. ustanawiającym szczególne przepisy dotyczące higieny w odniesieniu do żywności pochodzenia zwierzęcego<sup>(4)</sup>, która nie obejmowała przetworzonych jelit. Zgodnie z warunkami stosowanymi przed dniem 1 lipca 2007 r. i w celu zapewnienia tego samego poziomu ochrony konsumentów, przetworzone jelita powinny zostać umieszczone w wykazie produktów objętych zasadami przywozu w odniesieniu do TSE w rozporządzeniu (WE) nr 999/2001. Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IX do tego rozporządzenia.
- (7) Warunki przywozu w odniesieniu do TSE nie dotyczą państw trzecich o znikomym ryzyku BSE. Konieczne jest wyjaśnienie warunków przywozu w przypadku przetworzonych jelit pochodzących z państwa lub regionu o znikomym ryzyku BSE i przetwarzanych w państwie trzecim o innym statusie ryzyka BSE. W celu zachowania spójności nowe przepisy powinny przywrócić możliwość handlu trójstronnego.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 147 z 31.5.2001, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 727/2007 (Dz.U. L 165 z 27.6.2007, str. 8).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 85. Dyrektywa ostatnio zmieniona rozporządzeniem Rady (WE) nr 807/2003 (Dz.U. L 122 z 16.5.2003, str. 36).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 164 z 26.6.2007, str. 7.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Rady (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 1).

- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 999/2001.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

Załącznik IX do rozporządzenia (WE) nr 999/2001 jest poprawiony zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

---

## ZAŁĄCZNIK

W rozdziale C załącznika IX rozporządzenia (WE) nr 999/2001 wprowadza się następujące zmiany:

a) sekcja A otrzymuje brzmienie:

## „SEKCJA A

**Produkty**

Następujące produkty pochodzenia bydłowego, owczego lub koziego wymienione poniżej, określone w rozporządzeniu (WE) nr 853/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady (\*), podlegają wymogom ustanowionym w sekcjach B, C lub D, w zależności od kategorii ryzyka występowania BSE, do której zaklasyfikowane jest dane państwo pochodzenia:

- mięso świeże,
- mięso mielone i przetwory mięsne,
- produkty mięsne,
- przetworzone jelita,
- wytopiony tłuszcz zwierzęcy,
- skwarki oraz
- żelatyna.

(\*) Dz.U. L 139 z 30.4.2004, str. 55. Sprostowanie w Dz.U. L 226 z 25.6.2004, str. 22.”;

b) w sekcji C dodaje się pkt 5 w brzmieniu:

„5. W przypadku jelit pochodzących pierwotnie z państwa lub regionu o znikomym ryzyku występowania BSE, przywóz przetworzonych jelit odbywa się na podstawie świadectwa zdrowia zwierząt potwierdzającego, że:

- a) dane państwo lub region sklasyfikowane jest zgodnie z art. 5 ust. 2 jako państwo lub region o kontrolowanym ryzyku występowania BSE;
- b) bydło, owce lub kozy, z których uzyskano produkty pochodzenia zwierzęcego, urodziły się, były w sposób ciągły chowane i poddane ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku występowania BSE oraz zostały poddane badaniu przedubojowemu i poubojowemu;
- c) jeśli jelita pochodzą z państwa lub regionu, w których wystąpiły rodzime przypadki BSE:
  - (i) zwierzęta urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu karmienia przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami uzyskanymi od przeżuwaczy; lub
  - (ii) produkty pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają określonego materiału niebezpiecznego, o którym mowa w załączniku V, ani nie zostały z niego uzyskane.”;

c) w sekcji D dodaje się pkt 5 w następującym brzmieniu:

„5. W przypadku jelit pochodzących pierwotnie z państwa lub regionu o znikomym ryzyku występowania BSE, przywóz przetworzonych jelit odbywa się na podstawie świadectwa zdrowia zwierząt potwierdzającego, że:

- a) dane państwo lub region sklasyfikowane jest zgodnie z art. 5 ust. 2 jako państwo lub region o nieokreślonym ryzyku występowania BSE;
- b) bydło, owce lub kozy, z których uzyskano produkty pochodzenia zwierzęcego, urodziły się, były w sposób ciągły chowane i poddane ubojowi w państwie lub regionie o znikomym ryzyku występowania BSE oraz zostały poddane badaniu przedubojowemu i poubojowemu;
- c) jeśli jelita pochodzą z państwa lub regionu, w których wystąpiły rodzime przypadki BSE:
  - (i) zwierzęta urodziły się po terminie wejścia w życie zakazu karmienia przeżuwaczy mączką mięsno-kostną i skwarkami uzyskanymi od przeżuwaczy; lub
  - (ii) produkty pochodzenia bydłowego, owczego i koziego nie zawierają określonego materiału niebezpiecznego, o którym mowa w załączniku V, ani nie zostały z niego uzyskane.”;

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1276/2007**

z dnia 29 października 2007 r.

**zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003, rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 552/2007 w odniesieniu do ustalania pułapów budżetowych na rok 2007**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1782/2003 z dnia 29 września 2003 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej i ustanawiające określone systemy wsparcia dla rolników oraz zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2019/93, (WE) nr 1452/2001, (WE) nr 1453/2001, (WE) nr 1454/2001, (WE) nr 1868/94, (WE) nr 1251/1999, (WE) nr 1254/1999, (WE) nr 1673/2000, (EWG) nr 2358/71 oraz (WE) nr 2529/2001<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 64 ust. 2 i art. 70 ust. 2,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej<sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 20 ust. 3 zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik VIII do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 ustala, dla każdego państwa członkowskiego, pułapy krajowe, które nie mogą być przekraczane przez kwoty referencyjne określone w tytule III rozdział 2 wymienionego rozporządzenia.
- (2) Artykuł 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 ustala kwoty roczne, do których wysokości Wspólnota finansuje działania przewidziane w tytułach II i III wymienionego rozporządzenia.
- (3) Załączniki I, II i III do rozporządzenia Komisji (WE) nr 552/2007 z dnia 22 maja 2007 r. ustanawiającego maksymalną kwotę wkładu Wspólnoty w finansowanie programów prac w sektorze oliwy z oliwek i ustalające na rok 2007 pułapy budżetowe dla częściowo lub fakultatywnie wdrożonego systemu płatności jednolitych i roczne koperty finansowe dla systemu jednolitej płatności obszarowej przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1782/2003 oraz zmieniającego to rozporządzenie<sup>(3)</sup> ustalają, odpowiednio i dla każdego przy-

padku na rok kalendarzowy 2007, pułapy budżetowe dla płatności bezpośrednich przyznawanych zgodnie z przepisami art. 66–69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, pułapy budżetowe dla płatności bezpośrednich przyznawanych zgodnie z przepisami art. 70 wymienionego rozporządzenia oraz pułapy budżetowe dla systemu płatności jednolitej.

- (4) Zgodnie z art. 20 ust. 3 zdanie pierwsze rozporządzenia (WE) nr 247/2006 Portugalia zdecydowała się zredukować, na rok 2007, krajowy pułap premii przysługujących z tytułu krów mamek i przenieść odpowiednią kwotę finansową w celu wzmocnienia udziału Wspólnoty, o którym mowa w art. 23 rozporządzenia (WE) nr 247/2006, w finansowaniu szczególnych środków określonych w wymienionym rozporządzeniu. Od pułapu krajowego Portugalii na rok 2007, ustalonego w załączniku VIII do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, należy zatem odjąć kwotę, która ma być dodana do kwoty finansowej określonej w art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006, oraz zredukować pułapy krajowe mające zastosowanie w Portugalii, na rok 2007, do premii przysługujących z tytułu krów mamek, w tym do płatności dodatkowej na krowy mamki, oraz do płatności za wołowinę i cielęcinę (art. 69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003), ustalonych w załączniku I rozporządzenia (WE) nr 552/2007.
- (5) Zgodnie z decyzją Portugalii kwoty premii mlecznej i płatności dodatkowych, przewidzianych w art. 95 i 96 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, zostały włączone do systemu płatności jednolitej od roku 2007. Na tej podstawie obliczono dla Portugalii pułap krajowy dla systemu płatności jednolitej, o którym mowa w tytule III rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, na rok 2007. Pułap ten został określony w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 552/2007. Jednakże przy ustanawianiu pułapów budżetowych na rok 2007 nie uwzględniono wykluczenia z systemu płatności jednolitej premii mlecznych oraz płatności dodatkowych przyznawanych rolnikom z Azorów i Madery, w zastosowaniu art. 70 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1782/2003.
- (6) Należy zatem zmienić pułapy budżetowe mające zastosowanie w Portugalii, na rok 2007, do płatności bezpośrednich przyznawanych zgodnie z przepisami art. 70 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 oraz do systemu płatności jednolitej, odejmując od załącznika III do rozporządzenia (WE) nr 552/2007 kwotę odpowiadającą kwotom odnoszącym się do premii mlecznej i do płatności dodatkowych dla producentów mleka i dodając je do załącznika II do tego ostatniego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 270 z 21.10.2003, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1182/2007 (Dz.U. L 273 z 17.10.2007, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 42 z 14.2.2006, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2013/2006 (Dz.U. L 384 z 29.12.2006, str. 13).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 131 z 23.5.2007, str. 10.

- (7) Przed dniem 1 sierpnia 2004 r. Hiszpania podjęła decyzję o częściowym wprowadzeniu w życie systemu płatności jednolitej na warunkach określonych w art. 64–69 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, w szczególności płatności za wołowinę i cielęcinę. Jednakże w zastosowaniu art. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999<sup>(1)</sup> hiszpański region Kantabria nie może, od roku 2007, korzystać ze wsparcia przejściowego przewidzianego w wymienionym artykule. Krajowa premia dodatkowa z tytułu krów mamek przewidziana w art. 125 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, przyznawana gospodarstwom znajdującym się w hiszpańskim regionie Kantabria, nie może zatem, od roku 2007, być finansowana z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji. Aby zapewnić utrzymanie wsparcia wspólnotowego dla sektora krów mamek, Hiszpania zwróciła się o przeniesienie kwoty odpowiadającej płatnościom dokonany z tytułu krajowej premii dodatkowej w Kantabrii do roku 2006, z pułapu ustalonego na rok 2007 w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 552/2007 dla dodatkowej premii krajowej do pułapu określonego w wymienionym załączniku dla premii z tytułu krów mamek. Należy zatem dostosować wyżej wymienione pułapy budżetowe.
- (8) Należy zatem zmienić rozporządzenia (WE) nr 1782/2003, (WE) nr 247/2006 i (WE) nr 552/2007.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Dopłat Bezpośrednich,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

W załączniku VIII do rozporządzenia (WE) nr 1782/2003 kwota dotycząca Portugalii na rok 2007 zostaje zastąpiona kwotą „570 997”.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Mariann FISCHER BOEL

Członek Komisji

#### Artykuł 2

W tabeli znajdującej się w art. 23 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 kwota dotycząca Azorów i Madery na rok budżetowy 2008 zostaje zastąpiona kwotą „86,98”.

#### Artykuł 3

W rozporządzeniu (WE) nr 552/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku I wprowadza się następujące zmiany:
  - a) kwota dotycząca „premi z tytułu krów mamek” dla Hiszpanii zostaje zastąpiona kwotą „261 153”;
  - b) kwota dotycząca „Płatności dodatkowej na krowy mamki” dla Hiszpanii zostaje zastąpiona kwotą „26 000”;
  - c) kwota dotycząca „premi z tytułu krów mamek” dla Portugalii zostaje zastąpiona kwotą „78 695”;
  - d) kwota dotycząca „Płatności dodatkowej na krowy mamki” dla Portugalii zostaje zastąpiona kwotą „9 462”;
  - e) kwota dotycząca „Artykułu 69, wołowina i cielęcina” dla Portugalii zostaje zastąpiona kwotą „1 681”;
- 2) załącznik II zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.
- 3) w załączniku III kwota dotycząca Portugalii zostaje zastąpiona kwotą „413 774”.

#### Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 210 z 31.7.2006, str. 25. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1989/2006 (Dz.U. L 411 z 30.12.2006, str. 6. Sprostowanie w Dz.U. L 27 z 2.2.2007, str. 5).

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK II

## PUŁAPY BUDŻETOWE DLA PŁATNOŚCI BEZPOŚREDNICH PRYZYNAWANYCH ZGODNIE Z PRZEPISAMI ART. 70 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 1782/2003

## Rok kalendarzowy 2007

	Belgia	Grecja	Hiszpania	Francja	Włochy	Niderlandy	Portugalia	Finlandia
Artykuł 70 ust. 1 lit. a)								
Pomoc z tytułu nasion	1 397	1 400	10 347	2 310	13 321	726	272	1 150
Artykuł 70 ust. 1 lit. b)								
Płatności z tytułu roślin uprawnych			23					
Pomoc z tytułu roślin strączkowych na ziarno			1					
Specjalna pomoc na uprawy ryżu				3 053				
Pomoc z tytułu tytoniu							166	
Premie mleczne							12 608	
Płatności dodatkowe dla producentów mleka							6 254"	

(w tys. EUR)

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1277/2007****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1438/2003 ustanawiające przepisy wykonawcze do polityki dotyczącej floty wspólnotowej, określonej w rozdziale III rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonego wykorzystania zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 11 ust. 5, art. 12 ust. 2, art. 13 ust. 2 i art. 14 ust. 2,

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Bułgarii i Rumunii,

uwzględniając Akt przystąpienia Bułgarii i Rumunii, w szczególności jego art. 56,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1438/2003<sup>(2)</sup> ustanawia przepisy wykonawcze dla rozdziału o polityce dotyczącej floty z rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002, w szczególności dla stosowania jego art. 11, 12, 13 i 14.
- (2) Dnia 28 lipca 2007 r. zmieniono przepisy art. 11 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 w celu umożliwienia państw członkowskim odbudowy 4 % średniego rocznego tonażu złomowanego przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. i 4 % tonażu złomowanego przy wykorzystaniu pomocy publicznej, począwszy od dnia 1 stycznia 2007 r.
- (3) Dnia 28 lipca 2007 r. zmieniono przepisy art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 w celu uwzględnienia ustanowionego w art. 25 ust. 3 lit. b) i c) rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006<sup>(3)</sup> wymogu obniżenia o co najmniej 20 % mocy silnika, którego wymiana nastąpiła przy wykorzystaniu pomocy publicznej, z wyłączeniem wymian silników w przypadku rybactwa przybrzeżnego na niewielką skalę zgodnie z jego definicją w wymienionym rozporządzeniu. Ponadto nie mają już zastosowania przepisy przejściowe, zgodnie z którymi każde zobowiązanie do pomocy publicznej dla odnowienia floty podjęte po wprowadzeniu nowej wspólnej polityki rybackiej, a do końca 2004 r. było powiązane z ogólnym zmniejszeniem zdolności połowowej o 3 %.
- (4) Po zakończeniu pomiarów wszystkich statków rybackich można zaprzestać stosowania zasady korygowania odnoszącej się do wpływu takiego pomiaru na poziom referencyjny tonażu; należy ją jednak utrzymać do celów bezwzględnie stosowania systemu wprowadzania/wycofywania względem tonażu.
- (5) Należy dokonać przeglądu istniejącego wyłączenia z systemu wprowadzania/wycofywania statków włączonych do floty po dniu 1 stycznia 2003 r. lub – w przypadku państw członkowskich, które przystąpiły później – po dniu ich przystąpienia, przyznanego na podstawie decyzji administracyjnej przyjętej odpowiednio przed dniem 1 stycznia 2003 r. lub przed datą przystąpienia. Przegląd ten pozwoli na wyłączenie w odniesieniu do statków, które nie skorzystały ze środków przejściowych, mimo że o ich wprowadzeniu decyzję podjęto zgodnie z prawem krajowym i wspólnotowym przed przystąpieniem lub decyzją administracyjną, ponieważ 3-letni okres przejściowy okazał się zbyt krótki.
- (6) Bułgaria i Rumunia przystąpiły do Wspólnoty dnia 1 stycznia 2007 r., należy zatem dostosować przepisy rozporządzenia (WE) nr 1438/2003.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 1438/2003.
- (8) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 1438/2003 wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 2 wprowadza się następujące zmiany:

a) punkt 1 otrzymuje brzmienie:

„1. »GT<sub>a1</sub>« lub »łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r.« oznacza łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. We wzorze dotyczącym poziomu referencyjnego w zakresie tonażu w art. 4 tę wartość bierze się pod uwagę jedynie w odniesieniu do wielkości zdolności połowowych przekraczających redukcję tonażu niezbędną do spełnienia poziomów referencyjnych na mocy art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 358 z 31.12.2002, str. 59. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 865/2007 (Dz.U. L 192 z 24.7.2007, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 204 z 13.8.2003, str. 21. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 916/2004 (Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 81).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 223 z 15.8.2006, str. 1.



W odniesieniu do nowych państw członkowskich »GT<sub>a1</sub>« lub »łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r.« oznacza łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od daty przystąpienia do dnia 31 grudnia 2006 r.»;

b) punkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. »GT<sub>a2</sub>« lub »łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2006 r.« oznacza łączny tonaż statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2007 r. do daty, do której obliczony jest GT<sub>t</sub>. We wzorze dotyczącym poziomu referencyjnego w zakresie tonażu w art. 4 tę wartość bierze się pod uwagę jedynie w odniesieniu do wielkości zdolności połowowych przekraczających redukcję tonażu niezbędną do spełnienia poziomów referencyjnych na mocy art. 12 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;»;

c) punkt 11 otrzymuje brzmienie:

„11. »nowe państwo członkowskie« oznacza państwo członkowskie, które przystąpiło do Wspólnoty po dniu 1 stycznia 2003 r.»;

d) dodaje się pkt 12 w brzmieniu:

„12) »kW<sub>r</sub>« lub »łączna moc silników wymienionych przy wykorzystaniu pomocy publicznej uwarunkowana zmniejszeniem mocy« oznacza całkowitą moc silników wymienionych przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2006 r. zgodnie z przepisami art. 25 ust. 3 lit. b) i c) rozporządzenia Rady (WE) nr 1198/2006 (\*).

(\*) Dz.U. L 223 z 15.8.2006, str. 1.»;

2) artykuł 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

#### Monitorowanie poziomów referencyjnych

1. Dla każdego państwa członkowskiego, z wyjątkiem nowych państw członkowskich, poziom referencyjny w zakresie tonażu na dowolny dzień po dniu 1 stycznia 2003 r. (R(GT)<sub>t</sub>) równa się poziomowi referencyjnemu dla tego państwa członkowskiego wymienionemu w załączniku I na dzień 1 stycznia 2003 r. (R(GT)<sub>03</sub>) skorygowanemu poprzez:

a) odjęcie:

(i) 99 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie

od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. (GT<sub>a1</sub>);

(ii) 96 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2006 r. (GT<sub>a2</sub>);

b) i dodanie łącznych wzrostów tonażu przyznanych na mocy przepisów art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 (GT<sub>S</sub>).

Te poziomy referencyjne określa się zgodnie z następującym wzorem:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} + GT_S$$

Kiedy nowe zdolności połowowe wprowadzane są do floty zgodnie z warunkami art. 13 ust. 1 lit. b) ppkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, poziom referencyjne określone w akapicie drugim są zmniejszane o 35 % łącznego tonażu statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej przyznanej po dniu 31 grudnia 2002 r. (GT<sub>100</sub>) zgodnie z następującym wzorem:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S$$

2. Dla każdego państwa członkowskiego, z wyjątkiem nowych państw członkowskich, poziom referencyjny w zakresie mocy na dowolny dzień po dniu 1 stycznia 2003 r. (R(kW)<sub>t</sub>) równa się poziomowi referencyjnemu dla tego państwa członkowskiego określonemu w załączniku I na dzień 1 stycznia 2003 r. (R(kW)<sub>03</sub>) skorygowanemu poprzez odjęcie łącznej mocy statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2002 r. (kW<sub>a</sub>) i 20 % łącznej mocy silników wymienionych przy wykorzystaniu pomocy publicznej uwarunkowanej zmniejszeniem mocy (kW<sub>r</sub>).

Te poziomy referencyjne określa się zgodnie z następującym wzorem:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r$$

Kiedy nowe zdolności połowowe wprowadzane są do floty zgodnie z warunkami art. 13 ust. 1 lit. b) ppkt (ii) rozporządzenia (WE) nr 2371/2002, poziom referencyjne, o których mowa w akapicie drugim, są zmniejszane o 35 % łącznej mocy statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej przyznanej po dniu 31 grudnia 2002 r. (kW<sub>100</sub>) zgodnie z następującym wzorem:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100};$$

3) skreśla się art. 5;

4) artykuł 6 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6

#### **Zdolności połowowe floty w dniu 1 stycznia 2003 r.**

Z wyjątkiem nowych państw członkowskich, do celów art. 7, zdolności połowowe pod względem tonażu ( $GT_{03}$ ) i mocy ( $kW_{03}$ ) na dzień 1 stycznia 2003 r. ustala się, biorąc pod uwagę, zgodnie z załącznikiem II, wprowadzenia statków oparte na decyzji administracyjnej podjętej przez zainteresowane państwo członkowskie między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r. zgodnie z obowiązującym w tym czasie prawodawstwem, w szczególności z krajowym systemem wprowadzania/wycofywania statków rybackich notyfikowanym Komisji na mocy art. 6 ust. 2 decyzji 97/413/WE (\*), które mają miejsce najpóźniej do pięciu lat od daty decyzji administracyjnej.

(\*) Dz.U. L 175 z 3.7.1997, str. 27.”;

5) artykuł 6a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 6a

#### **Zdolności połowowe floty nowych państw członkowskich w dniu ich przystąpienia**

Dla nowych państw członkowskich, do celów art. 7a, zdolności połowowe pod względem tonażu ( $GT_{acc}$ ) i mocy ( $kW_{acc}$ ) w dniu ich przystąpienia ustala się, biorąc pod uwagę, zgodnie z załącznikiem III, wprowadzenia statków oparte na decyzji administracyjnej podjętej przez zainteresowane państwo członkowskie do pięciu lat wstecz przed datą przystąpienia, które mają miejsce najpóźniej do pięciu lat od daty decyzji administracyjnej.”;

6) artykuł 7 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7

#### **Monitorowanie wprowadzania i wycofywania statków rybackich**

1. W celu spełnienia przepisów art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 każde państwo członkowskie, z wyjątkiem nowych państw członkowskich, zapewnia, że w każdym czasie zdolność połowowa pod względem tonażu ( $GT_t$ ) jest równa lub mniejsza od zdolności połowowej na dzień 1 stycznia 2003 r. ( $GT_{03}$ ) skorygowanej przez:

a) odjęcie:

- (i) 99 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od dnia 1 stycznia 2003 r. do dnia 31 grudnia 2006 r. ( $GT_{a1}$ );
- (ii) 96 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2006 r. ( $GT_{a2}$ );
- (iii) 35 % łącznego tonażu statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu

pomocy publicznej przyznanej po dniu 31 grudnia 2002 r. ( $GT_{100}$ );

b) i dodanie:

- (i) łącznych wzrostów tonażu przyznanych na mocy przepisów art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 ( $GT_S$ );
- (ii) wyniku ponownego pomiaru floty ( $\Delta(GT-GRT)$ ).

Każde państwo członkowskie zapewnia stosowanie następującego wzoru:

$$GT_t \leq GT_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. W celu spełnienia przepisów art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 każde państwo członkowskie, z wyjątkiem nowych państw członkowskich, zapewnia, że w każdym czasie zdolność połowowa pod względem mocy ( $kW_t$ ) jest równa lub mniejsza od zdolności połowowej na dzień 1 stycznia 2003 r. ( $kW_{03}$ ) skorygowanej przez odjęcie:

- a) łącznej mocy statków wycofanych z floty z wykorzystaniem pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2002 r. ( $kW_a$ );
- b) 20 % łącznej mocy silników wymienionych przy wykorzystaniu pomocy publicznej uwarunkowanej zmniejszeniem mocy ( $kW_r$ );
- c) 35 % łącznej mocy statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej przyznanej po dniu 31 grudnia 2002 r. ( $kW_{100}$ ).

Każde państwo członkowskie zapewnia stosowanie następującego wzoru:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}”;$$

7) artykuł 7a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 7a

#### **Monitorowanie wprowadzania i wycofywania statków rybackich w nowych państwach członkowskich**

1. W celu spełnienia przepisów art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 każde nowe państwo członkowskie zapewnia, że w każdym czasie zdolność połowowa pod względem tonażu ( $GT_t$ ) jest równa lub mniejsza od zdolności połowowej w dniu przystąpienia ( $GT_{acc}$ ) skorygowanej przez:

a) odjęcie:

- (i) dla nowych państw członkowskich, które przystąpiły do Wspólnoty dnia 1 maja 2004 r., 98,5 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w okresie od tej daty do dnia 31 grudnia 2006 r. ( $GT_{a1}$ );

(ii) dla każdego nowego państwa członkowskiego 96 % łącznego tonażu statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej po dniu 31 grudnia 2006 r. ( $GT_{a2}$ );

(iii) dla każdego nowego państwa członkowskiego 35 % łącznego tonażu statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej przyznanej w dniu lub po dniu przystąpienia ( $GT_{100}$ );

b) i dodanie:

(i) łącznych wzrostów tonażu przyznanych na mocy przepisów art. 11 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 ( $GT_S$ );

(ii) wyniku ponownego pomiaru floty ( $\Delta(GT-GRT)$ ).

Każde nowe państwo członkowskie zapewnia stosowanie następującego wzoru:

$$GT_t \leq GT_{acc} - 0,985 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT).$$

2. W celu spełnienia przepisów art. 13 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 każde nowe państwo członkowskie zapewnia, że w każdym czasie zdolność połowowa pod względem mocy ( $kW_t$ ) jest równa lub mniejsza od zdolności połowowej w dniu przystąpienia ( $kW_{acc}$ ) skorygowanej przez odjęcie:

a) łącznej mocy statków wycofanych z floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej w dniu lub po dniu przystąpienia ( $kW_a$ );

b) 20 % łącznej mocy silników wymienionych przy wykorzystaniu pomocy publicznej uwarunkowanej zmniejszeniem mocy ( $kW_r$ );

c) 35 % łącznej mocy statków o tonażu ponad 100 GT wprowadzonych do floty przy wykorzystaniu pomocy publicznej przyznanej w dniu lub po dniu przystąpienia ( $kW_{100}$ ).

Każde nowe państwo członkowskie zapewnia stosowanie następującego wzoru:

$$kW_t \leq kW_{acc} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100};$$

8) w załączniku II wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia;

9) załącznik III zastępuje się tekstem załącznika II do niniejszego rozporządzenia.

#### Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Joe BORG

Członek Komisji

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1438/2003 wprowadza się następujące zmiany:

1) punkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2)  $GT_1$ : oznacza łączny tonaż statków wprowadzonych do floty po dniu 31 grudnia 2002 r. przy wykorzystaniu pomocy publicznej w oparciu o decyzję administracyjną podjętą między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r., dla których odpowiadająca zdolność połowowa została wycofana bez wykorzystania pomocy publicznej między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r.”;

2) punkt 4 otrzymuje brzmienie:

„4)  $GT_3$ : oznacza łączny tonaż statków wprowadzonych do floty po dniu 31 grudnia 2002 r. bez wykorzystania pomocy publicznej w oparciu o decyzję administracyjną podjętą między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r., dla których odpowiadająca zdolność połowowa została wycofana bez wykorzystania pomocy publicznej między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r.”;

3) punkt 7 otrzymuje brzmienie:

„7)  $kW_1$ : oznacza łączną moc statków wprowadzonych do floty po dniu 31 grudnia 2002 r. przy wykorzystaniu pomocy publicznej w oparciu o decyzję administracyjną podjętą między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r., dla których odpowiadająca zdolność połowowa została wycofana bez wykorzystania pomocy publicznej między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r.”;

4) punkt 9 otrzymuje brzmienie:

„9)  $kW_3$ : oznacza łączną moc statków wprowadzonych do floty po dniu 31 grudnia 2002 r. bez wykorzystania pomocy publicznej w oparciu o decyzję administracyjną podjętą między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r., dla których odpowiadająca zdolność połowowa została wycofana bez wykorzystania pomocy publicznej między dniem 1 stycznia 1998 r. i dniem 31 grudnia 2002 r.”.

---

## ZAŁĄCZNIK II

Załącznik III do rozporządzenia (WE) nr 1438/2003 otrzymuje brzmienie:

## „ZAŁĄCZNIK III

**ZASADY OBLICZANIA ZDOLNOŚCI POŁOWOWEJ POD WZGLĘDEM TONAŻU ( $GT_{acc}$ ) I MOCY ( $kW_{acc}$ )  
DLA NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH W DNIU ICH PRZYSTĄPIENIA**

Do celów niniejszego załącznika:

- 1)  $GT_{FR}$ : oznacza zdolność połowową floty w dniu przystąpienia pod względem tonażu obliczoną na podstawie rejestru wspólnotowej floty rybackiej;
- 2)  $GT_1$ : oznacza łączny tonaż statków wprowadzonych do floty po dniu przystąpienia w oparciu o decyzję administracyjną podjętą do pięciu lat wstecz przed przystąpieniem;
- 3)  $kW_{FR}$ : oznacza zdolność połowową floty w dniu przystąpienia pod względem mocy obliczoną na podstawie rejestru wspólnotowej floty rybackiej;
- 4)  $kW_1$ : oznacza łączny tonaż statków wprowadzonych do floty po dniu przystąpienia w oparciu o decyzję administracyjną podjętą do pięciu lat wstecz przed przystąpieniem.

Zdolność połowową floty pod względem tonażu  $GT_{acc}$  i mocy  $kW_{acc}$ , określona w art. 6a, oblicza się według następujących wzorów:

$$GT_{acc} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{acc} = kW_{FR} + kW_1$$

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1278/2007****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniające rozporządzenie (WE) nr 318/2007 ustanawiające warunki dotyczące zdrowia zwierząt dla przywozu niektórych rodzajów ptaków do Wspólnoty i warunki kwarantanny dotyczące takiego przywozu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiającą zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych na rynek Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniającą dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10 ust. 3 akapit drugi oraz art. 10 ust. 4 akapit pierwszy,uwzględniając dyrektywę Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiającą wymagania dotyczące zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków nieobjętych wymaganiami dotyczącymi zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 90/425/EWG<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 18 ust. 1 tiret czwarte,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 318/2007<sup>(3)</sup> ustanawia warunki dotyczące zdrowia zwierząt dla przywozu niektórych rodzajów ptaków innych niż drób do Wspólnoty i warunki kwarantanny dotyczące takiego przywozu.
- (2) Należy wyraźnie stwierdzić, że zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 318/2007 dozwolony jest tylko przywóz ptaków wyhodowanych w niewoli. Mając na uwadze jasność przepisów, należy także wyraźnie stwierdzić, że ptaki mogą być przywożone do Wspólnoty zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 318/2007 tylko wtedy, gdy pochodzą z zatwierdzonych zakładów hodowlanych.
- (3) Po przywozie przywiezione ptaki muszą być przewiezione bezpośrednio do zatwierdzonego miejsca lub stacji kwarantanny w państwie członkowskim, w którym muszą pozostać do chwili wykluczenia zakażenia grypą ptaków lub wirusem rzekomego pomoru drobiu.

- (4) Rozporządzenie (WE) nr 318/2007 przewiduje, że w przypadku wystąpienia podejrzenia grypy ptaków lub rzekomego pomoru drobiu w zatwierdzonym miejscu kwarantanny lub w jednym z pomieszczeń zatwierdzonej stacji kwarantanny należy zabić i zniszczyć wszystkie ptaki w miejscu kwarantanny lub w pomieszczeniu stacji kwarantanny przed potwierdzeniem podejrzenia w badaniu laboratoryjnym.
- (5) Jednakże ze względu na fakt, że ptaki, w przypadku których występuje podejrzenie zakażenia grypą ptaków lub rzekomym pomorem drobiu, są trzymane w zatwierdzonym miejscu kwarantanny lub w pomieszczeniu zatwierdzonej stacji kwarantanny, nie ma ryzyka dalszego rozprzestrzenienia się choroby.
- (6) Należy zatem poczekać przed rozpoczęciem zabijania i niszczenia ptaków w dotkniętych pomieszczeniach do chwili potwierdzenia podejrzenia, aby wykluczyć inne przyczyny objawów choroby.
- (7) Załącznik V do rozporządzenia (WE) nr 318/2007 określa wykaz miejsc i stacji kwarantanny zatwierdzonych przez właściwe organy państw członkowskich dla celów przywozu niektórych rodzajów ptaków innych niż drób. Austria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Hiszpania i Zjednoczone Królestwo przeprowadziły przegląd ich zatwierdzonych miejsc i stacji kwarantanny oraz przesyłały Komisji zaktualizowany wykaz tych miejsc i stacji kwarantanny. Wykaz zatwierdzonych miejsc i stacji kwarantanny określony w załączniku V do rozporządzenia (WE) nr 318/2007 powinien zatem zostać odpowiednio zmieniony.
- (8) W związku z tym rozporządzenie (WE) nr 318/2007 powinno zostać odpowiednio zmienione.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Żywnościowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (WE) nr 318/2007 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 4 zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„Zatwierdzone zakłady hodowlane spełniają następujące warunki:”;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/104/WE (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, str. 352).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54. Dyrektywa ostatnio zmieniona decyzją Komisji 2007/265/WE (Dz.U. L 114 z 1.5.2007, str. 17).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 84 z 24.3.2007, str. 7.

2) w art. 5 wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„Przywóz ptaków jest dozwolony wyłącznie wtedy, gdy ptaki spełniają następujące warunki:”;

b) po lit. b) dodaje się literę w brzmieniu:

„ba) ptaki pochodzą z zatwierdzonych zakładów hodowlanych spełniających warunki określone w art. 4”;

3) artykuł 13 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 13

**Działanie w przypadku podejrzenia choroby w zatwierdzonym miejscu lub stacji kwarantanny**

1. Jeśli podczas kwarantanny w zatwierdzonym miejscu kwarantanny występuje podejrzenie zakażenia grypą ptaków lub rzekomym pomorem drobiu jednego lub więcej ptaków i/lub ptaków wskaźnikowych, przyjmuje się następujące środki:

a) właściwy organ obejmuje zatwierdzone miejsce kwarantanny urzędowym nadzorem;

b) od tych ptaków i od ptaków wskaźnikowych pobiera się próbki do badań wirusologicznych, jak określono w załączniku VI pkt 2, i poddaje się je stosownej analizie;

c) żaden ptak nie zostaje umieszczony w zatwierdzonym miejscu kwarantanny ani nie opuszcza go do chwili wykluczenia podejrzenia.

2. W przypadku potwierdzenia podejrzenia grypy ptaków lub pomoru drobiu w dotkniętym zatwierdzonym miejscu kwarantanny, o którym mowa w ust. 1, przyjmuje się następujące środki:

a) zabija się i niszczy wszystkie ptaki i ptaki wskaźnikowe w zatwierdzonym miejscu kwarantanny;

b) czyści się i odkaża zatwierdzone miejsce kwarantanny;

c) nie umieszcza się w tym zatwierdzonym miejscu kwarantanny żadnych ptaków przed upływem 21 dni od ostatecznego czyszczenia i odkażania.

3. Jeśli podczas kwarantanny w zatwierdzonej stacji kwarantanny występuje podejrzenie zakażenia grypą ptaków lub rzekomym pomorem drobiu jednego lub więcej ptaków i/lub ptaków wskaźnikowych w jednym z pomieszczeń stacji kwarantanny, przyjmuje się następujące środki:

a) właściwy organ obejmuje zatwierdzonej stacji kwarantanny urzędowym nadzorem;

b) od tych ptaków i od ptaków wskaźnikowych pobiera się próbki do badań wirusologicznych, jak określono w załączniku VI pkt 2, i poddaje się je stosownej analizie;

c) żaden ptak nie zostaje umieszczony w zatwierdzonej stacji kwarantanny ani nie opuszcza jej do chwili wykluczenia podejrzenia.

4. W przypadku potwierdzenia podejrzenia grypy ptaków lub pomoru drobiu w dotkniętym pomieszczeniu zatwierdzonej stacji kwarantanny, o którym mowa w ust. 3, przyjmuje się następujące środki:

a) zabija się i niszczy wszystkie ptaki i ptaki wskaźnikowe w dotkniętym pomieszczeniu zatwierdzonej stacji kwarantanny;

b) czyści się i odkaża pomieszczenie, o którym mowa;

c) pobiera się następujące próbki:

(i) w przypadku gdy wykorzystuje się ptaki wskaźnikowe, nie wcześniej niż po upływie 21 dni od końcowego czyszczenia i odkażania pomieszczenia, o którym mowa, należy pobrać próbki do badań serologicznych, jak określono w załączniku VI, od ptaków wskaźnikowych w innych pomieszczeniach stacji kwarantanny; lub

(ii) w przypadku gdy nie wykorzystuje się ptaków wskaźnikowych, w ciągu 7 do 15 dni od końcowego czyszczenia i odkażania należy pobrać próbki do badań wirusologicznych, jak określono w załączniku VI pkt 2, od ptaków znajdujących się w innych pomieszczeniach stacji kwarantanny;

d) żaden ptak nie opuszcza zatwierdzonej stacji kwarantanny do chwili potwierdzenia, że pobrane próbki, o których mowa w lit. c), wykazują wynik ujemny.

5. Państwa członkowskie informują Komisję o środkach przyjętych na podstawie niniejszego artykułu.”;

4) w art. 14 ust. 1 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„1. Jeśli podczas kwarantanny jeden lub więcej ptaków i/lub ptaków wskaźnikowych okaże się zakażony nisko zjadliwą grypą ptaków (LPAI) lub rzekomym pomorem drobiu, właściwy organ może, w oparciu o ocenę ryzyka, przyznać odstępstwa od środków przewidzianych w art. 13 ust. 2 lit. a) i ust. 4 lit. a), pod warunkiem że takie odstępstwa nie zagrażają zwalczaniu choroby (»odstępstwo«).”;

5) załącznik V zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

#### *Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji



## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK V

## Wykaz zatwierdzonych miejsc i stacji, o których mowa w art. 6 ust. 1

Kod ISO kraju	Nazwa kraju	Numer zatwierdzenia miejsca lub stacji kwarantanny
AT	AUSTRIA	AT OP Q1
AT	AUSTRIA	AT-KO-Q1
AT	AUSTRIA	AT-3-ME-Q1
AT	AUSTRIA	AT-4-KI-Q1
AT	AUSTRIA	AT 4 WL Q 1
AT	AUSTRIA	AT-4-VB-Q1
AT	AUSTRIA	AT 6 10 Q 1
AT	AUSTRIA	AT 6 04 Q 1
BE	BELGIA	BE VQ 1003
BE	BELGIA	BE VQ 1010
BE	BELGIA	BE VQ 1011
BE	BELGIA	BE VQ 1012
BE	BELGIA	BE VQ 1013
BE	BELGIA	BE VQ 1016
BE	BELGIA	BE VQ 1017
BE	BELGIA	BE VQ 3001
BE	BELGIA	BE VQ 3008
BE	BELGIA	BE VQ 3014
BE	BELGIA	BE VQ 3015
BE	BELGIA	BE VQ 4009
BE	BELGIA	BE VQ 4017
BE	BELGIA	BE VQ 7015
CY	CYPR	CB 0011
CY	CYPR	CB 0012
CY	CYPR	CB 0061
CY	CYPR	CB 0013
CY	CYPR	CB 0031
CZ	REPUBLIKA CZESKA	21750005
CZ	REPUBLIKA CZESKA	21750016
CZ	REPUBLIKA CZESKA	21750027
CZ	REPUBLIKA CZESKA	21750038
CZ	REPUBLIKA CZESKA	61750009
DE	NIEMCY	BW-1
DE	NIEMCY	BY-1
DE	NIEMCY	BY-2
DE	NIEMCY	BY-3
DE	NIEMCY	BY-4
DE	NIEMCY	HE-1
DE	NIEMCY	HE-2
DE	NIEMCY	NI-1
DE	NIEMCY	NI-2
DE	NIEMCY	NI-3

Kod ISO kraju	Nazwa kraju	Numer zatwierdzenia miejsca lub stacji kwarantanny
DE	NIEMCY	NW-1
DE	NIEMCY	NW-2
DE	NIEMCY	NW-3
DE	NIEMCY	NW-4
DE	NIEMCY	NW-5
DE	NIEMCY	NW-6
DE	NIEMCY	NW-7
DE	NIEMCY	NW-8
DE	NIEMCY	RP-1
DE	NIEMCY	SN-1
DE	NIEMCY	SN-2
DE	NIEMCY	TH-1
DE	NIEMCY	TH-2
ES	HISZPANIA	ES/01/02/05
ES	HISZPANIA	ES/05/02/12
ES	HISZPANIA	ES/05/03/13
ES	HISZPANIA	ES/09/02/10
ES	HISZPANIA	ES/17/02/07
ES	HISZPANIA	ES/04/03/11
ES	HISZPANIA	ES/04/03/14
ES	HISZPANIA	ES/09/03/15
ES	HISZPANIA	ES/09/06/18
FR	FRANCJA	38 193.01
GR	GRECJA	GR.1
GR	GRECJA	GR.2
HU	WĘGRY	HU12MK001
IE	IRLANDIA	IRL-HBQ-1-2003 Unit A
IT	WŁOCHY	003AL707
IT	WŁOCHY	305B/743
IT	WŁOCHY	132BG603
IT	WŁOCHY	170BG601
IT	WŁOCHY	233BG601
IT	WŁOCHY	068CR003
IT	WŁOCHY	006FR601
IT	WŁOCHY	054LCO22
IT	WŁOCHY	I – 19/ME/01
IT	WŁOCHY	119RM013
IT	WŁOCHY	006TS139
IT	WŁOCHY	133VA023
MT	MALTA	BQ 001
NL	NIDERLANDY	NL-13000
NL	NIDERLANDY	NL-13001
NL	NIDERLANDY	NL-13002
NL	NIDERLANDY	NL-13003
NL	NIDERLANDY	NL-13004
NL	NIDERLANDY	NL-13005

Kod ISO kraju	Nazwa kraju	Numer zatwierdzenia miejsca lub stacji kwarantanny
NL	NIDERLANDY	NL-1 3006
NL	NIDERLANDY	NL-1 3007
NL	NIDERLANDY	NL-1 3008
NL	NIDERLANDY	NL-1 3009
NL	NIDERLANDY	NL-1 3010
PL	POLSKA	14084501
PT	PORTUGALIA	05.01/CQA
PT	PORTUGALIA	01.02/CQA
UK	ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	21/07/01
UK	ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO	21/07/02"

## II

*(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)*

## DECYZJE

## RADA

## ADDENDUM

**do decyzji Rady 2007/543/WE z dnia 23 lipca 2007 r. dotyczącej przystąpienia Bułgarii i Rumunii do Konwencji w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Policji (konwencja o Europolu)**

*(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 200 z dnia 1 sierpnia 2007 r.)*

Wersje bułgarska i rumuńska poniższej konwencji i protokołów zostaną opublikowane w specjalnym wydaniu Dziennika Urzędowego w późniejszym terminie.

Konwencja o Europolu oraz protokoły z dnia:

- 24 lipca 1996 r.,
  - 19 czerwca 1997 r.,
  - 30 listopada 2000 r.,
  - 28 listopada 2002 r.,
  - 27 listopada 2003 r.
-

# KOMISJA

## DECYZJA KOMISJI

z dnia 22 października 2007 r.

**przynająca odstępstwo Irlandii zgodnie z dyrektywą Rady 91/676/EWG dotyczącą ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego**

(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5095)

(Jedynie wersja w języku angielskim jest autentyczna)

(2007/697/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

tion of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006).

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 91/676/EWG z dnia 12 grudnia 1991 r. dotyczącą ochrony wód przed zanieczyszczeniami powodowanymi przez azotany pochodzenia rolniczego<sup>(1)</sup>, w szczególności jej załącznik III pkt 2 akapit trzeci,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Jeśli ilości nawozu naturalnego, które państwo członkowskie zamierza stosować w przeliczeniu na hektar rocznie, różnią się od ilości określonej w załączniku III pkt 2 akapit drugi zdanie pierwsze i jego lit. a) do dyrektywy 91/676/EWG, muszą one być ustalone tak, by nie stanowiły przeszkody w realizacji celów określonych w art. 1 wymienionej dyrektywy i muszą być uzasadnione na podstawie obiektywnych kryteriów, na przykład tak jak w omawianym przypadku, długich okresów wegetacji i upraw o wysokim poborze azotu.

(2) W dniu 12 listopada Irlandia złożyła Komisji wniosek o przyznanie odstępstwa na mocy załącznika III pkt 2 akapit trzeci do dyrektywy 91/676/EWG. Dnia 18 października 2006 r. złożono wniosek uaktualniony w oparciu o zmienione przepisy prawa krajowego *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protec-*

(3) Odstępstwo to dotyczy zamiaru zezwolenia przez Irlandię na stosowanie na hektar rocznie 250 kg azotu pochodzącego z odchodów zwierzęcych w gospodarstwach rolnych, w których co najmniej 80 % powierzchni stanowią użytki zielone. Odstępstwo potencjalnie dotyczy maksymalnie 10 000 hodowli bydła w Irlandii, stanowiących 8 % wszystkich gospodarstw, 8 % użytków rolnych i 20 % zwierząt hodowlanych.

(4) Irlandzkie prawodawstwo wprowadzające w życie dyrektywę 91/676/EWG – *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006)* – również ma zastosowanie do odstępstwa, o którego przyznanie złożono wniosek.

(5) Irlandzkie prawodawstwo wprowadzające w życie dyrektywę 91/676/EWG określa maksymalne poziomy stosowania nawozów zawierających azot i fosforan. Te maksymalne poziomy nawożenia różnicuje się na podstawie różnej zawartości azotu i fosforanu w glebie, a więc uwzględnia się udział azotu i fosforanu z gleby.

(6) Trzecie sprawozdanie z wdrażania w Irlandii dyrektywy dotyczącej azotanów oraz ostatnie sprawozdania Agencji Ochrony Środowiska obejmujące lata 2001–2003 przedłożone Komisji pokazują, że średnie stężenie azotanów w wodach gruntowych jest rzędu 2,5 mg/l azotu, a stężenie powyżej 50 mg/l azotanów odnotowano w nie więcej niż w 2 % punktów pobierania próbek. Dane na temat jakości wód w rzekach w latach 2000–2003 wskazują, że średnia wartość w stacjach monitorowania Eurowaternet wynosi 6,9 mg/l azotanów.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 375 z 31.12.1991, str. 1. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 1882/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 284 z 31.10.2003, str. 1).

- (7) W 70 % miejsc monitorowania wód gruntowych stężenie azotanów pozostaje na stałym poziomie lub wykazuje tendencję do obniżania się; odnotowano poprawę jakości wód w rzekach w latach 2001–2003 w porównaniu do sytuacji w poprzednim okresie sprawozdawczym z lat 1995–1997 i zatrzymanie procesu degradacji jakości wód, jaki miał miejsce od lat osiemdziesiątych. Zauważono również zmniejszanie się jezior hipertroficznycych.
- (8) Zgodnie z art. 3 ust. 5 dyrektywy 91/676/EWG Irlandia realizuje plan działań na całym swoim terytorium zgodnie z *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006)*.
- (9) W ostatniej dekadzie spadła liczebność zwierząt gospodarskich oraz wykorzystanie nawozów chemicznych. Liczebność bydła, świń i owiec spadła odpowiednio o 7 %, 3 % i 17 % w latach 1997–2004. Średnia ilość azotu pochodzącego z odchodów zwierzęcych wyniosła 103 kg/ha w 2004 r., wykazując znaczny spadek w porównaniu do 140 kg/ha w 1998 r. Średnia ilość fosforu wyniosła 16 kg/ha. Stosowanie nawozów chemicznych zawierających azot spadło o 21 % w okresie od 1999 r. do 2005 r., a stosowanie nawozów zawierających fosfor spadło o 37 % w okresie od 1995 r. do 2005 r.
- (10) W Irlandii 90 % gruntów rolnych stanowią użytki zielone z przewagą użytków nadających się do wypasu zwierząt. Ogólnie, w przypadku gospodarstw posiadających użytki zielone, 47 % gruntów uprawianych jest ekstensywnie i ma zatem stosunkowo małe zagęszczenie zwierząt oraz ograniczone stosowanie nawozów, 36 % gospodaruje się w ramach programów rolno-środowiskowych (program ochrony środowiska wiejskiego) a tylko 7 % uprawianych jest intensywnie; 10 % wykorzystuje się na uprawy. Średnie zużycie nawozów chemicznych na użytkach zielonych wynosi 82 kg/ha azotu i 7,6 kg/h fosforu.
- (11) Klimat w Irlandii charakteryzujący się rocznymi opadami równomiernie rozłożonymi w ciągu roku oraz stosunkowo wąskim zakresem temperatur sprzyja długiemu okresowi wegetacji od 330 dni w roku na południowym zachodzie do około 250 dni w roku na północnym wschodzie.
- (12) Dokumentacja naukowo-techniczna przedstawiona przez Irlandię w powiadomieniu wykazuje, że proponowana w przeliczeniu na hektar rocznie ilość 250 kg azotu pochodzącego z odchodów zwierząt wypasanych w gospodarstwach rolnych, w których co najmniej 80 % powierzchni stanowią użytki zielone, jest uzasadniona na podstawie obiektywnych kryteriów takich jak długi okres wegetacji i uprawy o wysokim poborze azotu.
- (13) Komisja uważa zatem, że ilość nawozu naturalnego, której dotyczy wniosek Irlandii, nie będzie stanowiła przeszkody w realizacji celów dyrektywy 91/676/EWG, z zastrzeżeniem spełnienia pewnych ściśle określonych warunków.
- (14) Niniejsza decyzja powinna mieć zastosowanie w powiązaniu z programem działań Irlandii – *European Communities (Good Agricultural Practice for the Protection of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006)*.
- (15) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Azotanów ustanowionego na podstawie art. 9 dyrektywy 91/676/EWG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Odstępstwo, o którego przyznanie Irlandia złożyła wniosek pismem z dnia 18 października 2006 r. w celu zezwolenia na stosowanie większej ilości odchodów zwierzęcych od ilości określonej w załączniku III pkt 2 akapit drugi zdanie pierwsze i jego lit. a) do dyrektywy 91/676/EWG, przyznaje się z zastrzeżeniem spełnienia warunków określonych w niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

##### Definicje

Do celów niniejszej decyzji stosuje się następujące definicje:

- a) „gospodarstwa rolne posiadające użytki zielone” oznaczają gospodarstwa, w których co najmniej 80 % powierzchni, na której można stosować nawóz naturalny, stanowi trawa;
- b) „wypasane zwierzęta gospodarskie” oznaczają bydło (z wyjątkiem cieląt), owce, zwierzętę płową, kozy i konie;
- c) „trawa” oznacza trwałe lub krótkotrwałe użytki zielone (krótkotrwałe użytki zielone zakładane są na okres krótszy niż cztery lata).

#### Artykuł 3

##### Zakres

Niniejsza decyzja ma zastosowanie na zasadzie indywidualnej i z zastrzeżeniem warunków określonych w art. 4, 5 i 6 w odniesieniu do gospodarstw rolnych posiadających użytki zielone.

## Artykuł 4

**Roczne zezwolenia i zobowiązania**

1. Rolnicy, którzy chcą skorzystać z odstępstwa, co roku przedstawiają właściwym organom wniosek o przyznanie odstępstwa.

2. Wraz z corocznym wnioskiem określonym w ust. 1 rolnicy zobowiązują się na piśmie do spełnienia warunków określonych w art. 5 i 6.

3. Właściwe organy zapewniają objęcie wszystkich wniosków o przyznanie odstępstwa kontrolą administracyjną. Jeżeli kontrola wniosków, o których mowa w ust. 1, przeprowadzona przez władze krajowe, wykazuje, że warunki określone w art. 5 i 6 nie zostały spełnione, wnioskodawca zostaje o tym poinformowany. W takim przypadku wniosek zostaje odrzucony.

## Artykuł 5

**Stosowanie nawozu naturalnego i innych nawozów**

1. Ilość odchodów wypasanych zwierząt gospodarskich (w tym odchody pochodzące bezpośrednio od zwierząt) stosowana na użytkach rolnych każdego roku w gospodarstwach rolnych posiadających użytki zielone nie przekracza ilości nawozu naturalnego zawierającej 250 kg azotu na hektar, z zastrzeżeniem warunków określonych w ust. 2–7.

2. Całkowita dawka azotu nie przekracza przewidywanego zapotrzebowania na składniki pokarmowe poszczególnych roślin uprawnych oraz uwzględnia zawartość tej substancji w glebie. Całkowita stosowana ilość azotu jest zróżnicowana na podstawie zagęszczenia zwierząt oraz wydajności wypasu.

3. Każde gospodarstwo posiada swój plan nawożenia opisujący płodozmian na użytkach rolnych i planowane stosowanie nawozu naturalnego oraz chemicznych nawozów azotowych i fosforanowych. Plan ten jest dostępny w gospodarstwie najpóźniej od dnia 1 marca.

Plan nawożenia zawiera:

- a) liczbę zwierząt gospodarskich, opis systemu magazynowania i przechowywania wraz z pojemnością dostępną do celów przechowywania nawozu naturalnego;
- b) wyliczenie ilości azotu pochodzącego z nawozu naturalnego (minus straty poniesione podczas magazynowania i przechowywania) oraz fosforu wyprodukowanego w gospodarstwie;
- c) płodozmian oraz powierzchnię każdej uprawy wraz ze szkicową mapką określającą położenie poszczególnych pól;

d) przewidywalne wymagania upraw w zakresie azotu i fosforu;

e) ilość i rodzaj nawozu dostarczonego poza gospodarstwo lub do gospodarstwa;

f) wyniki analizy gleby pod kątem zawartości azotu i fosforu, jeżeli są dostępne;

g) stosowane ilości azotu i fosforu pochodzącego z nawozu naturalnego w podziale na poszczególne pola (działki gospodarstwa jednolite pod względem upraw i typu gleby);

h) stosowane ilości azotu i fosforu pochodzących z nawozów chemicznych i innych nawozów w podziale na poszczególne pola.

W celu zapewnienia spójności między planami a faktycznymi praktykami rolniczymi plany zostają poddane przeglądowi nie później niż w ciągu siedmiu dni po wprowadzeniu jakichkolwiek zmian w praktykach rolniczych.

4. Każde gospodarstwo posiada swój rejestr nawożenia, włącznie z informacjami związanymi z zarządzaniem wodami glebowymi. Rejestry są przedkładane właściwemu organowi za każdy rok kalendarzowy.

5. Każde gospodarstwo rolne posiadające użytki zielone, które korzysta z indywidualnego odstępstwa, zgadza się na objęcie kontrolą stosowania, o którym mowa w art. 4 ust. 1, planu i rejestru nawożenia.

6. W każdym gospodarstwie, które korzysta z indywidualnego odstępstwa, co najmniej co cztery lata przeprowadza się analizę gleby pod kątem zawartości azotu i fosforu w odniesieniu do każdego obszaru gospodarstwa jednolitego pod względem płodozmianu i cech gleby. Wymagana jest co najmniej jedna analiza na każde 5 hektarów użytków.

7. Nie rozrzuca się nawozu naturalnego w okresie jesiennym przed uprawą trawy.

## Artykuł 6

**Gospodarowanie gruntami**

Co najmniej 80 % powierzchni, na której stosuje się nawóz naturalny, stanowi uprawa trawy. Rolnicy korzystający z indywidualnego odstępstwa stosują następujące środki:

a) krótkotrwałe użytki zielone należy zaorać na wiosnę;

b) na wszystkich rodzajach gleb po zaoraniu trawy następuje bezpośrednio uprawa roślin o wysokim poborze azotu;

c) system płodozmianu nie zawiera roślin strączkowych ani innych roślin wiążących azot atmosferyczny. Jednakże nie dotyczy to koniczyny w użytkach zielonych, na których jej zawartość wynosi mniej niż 50 %, oraz w przypadku zbóż i groszku podsianego trawą.

#### Artykuł 7

##### Inne środki

Irlandia zapewnia, że stosowanie odstępstwa odbywa się bez uszczerbku dla środków niezbędnych do osiągnięcia zgodności z pozostałym prawodawstwem Wspólnoty w dziedzinie ochrony środowiska.

#### Artykuł 8

##### Monitorowanie

1. Właściwy organ sporządza i co roku aktualizuje mapy określające odsetek gospodarstw rolnych posiadających użytki zielone, odsetek zwierząt gospodarskich oraz odsetek gruntów rolnych objętych indywidualnym odstępstwem w każdym hrabstwie. Mapy te są co roku przedstawiane Komisji, po raz pierwszy do dnia 1 marca 2008 r.

2. Monitorowanie gospodarstw rolnych objętych programem działań i odstępstwem prowadzone jest w rolniczych zlewniach monitorujących ustanowionych zgodnie z irlandzkim programem działań. Referencyjne zlewnie monitorujące są reprezentatywne dla różnych rodzajów gleb, poziomów intensywności i praktyk nawożenia.

3. Badania i stała analiza składników pokarmowych dostarczają danych na temat miejscowego użytkowania gruntów, systemu płodozmianu i praktyk rolniczych w gospodarstwach korzystających z indywidualnych odstępstw. Dane te mogą zostać wykorzystane w modelowych obliczeniach wielkości wypłukiwanych azotanów i strat fosforu z pól, gdzie stosuje się do 250 kg azotu na hektar rocznie w nawozie naturalnym pochodzącym od wypasanych zwierząt gospodarskich.

4. Monitorowanie wody gruntowej, wody glebowej, wody odpływowej i strumieni na terenie gospodarstw należących do miejsc monitorowania zlewni rolniczych dostarcza danych na temat stężenia azotanów i fosforu w wodzie odprowadzanej ze strefy korzeniowej i wprowadzanej do systemu wód gruntowych i powierzchniowych.

5. Szczególne monitorowanie wody prowadzi się w zlewniach rolniczych umiejscowionych w pobliżu najbardziej narażonych jezior i szczególnie narażonych warstw wodonośnych.

6. Przeprowadza się badania, aby na koniec okresu obowiązywania odstępstwa zebrać szczegółowe dane naukowe na temat systemów intensywnego wykorzystywania użytków zielonych w Irlandii. Badania koncentrują się na wymywaniu azotu przy stosowaniu systemów intensywnej produkcji mleczarskiej na najbardziej narażonych rodzajach gleb (gleby piaszczyste i gliniasto-piaszczyste) w miejscach reprezentatywnych.

#### Artykuł 9

##### Kontrola

1. Właściwy organ krajowy przeprowadza kontrole administracyjne wszystkich gospodarstw korzystających z indywidualnego odstępstwa w celu oceny zgodności z maksymalną ilością 250 kg azotu pochodzącego z odchodów wypasanych zwierząt gospodarskich na hektar rocznie, z maksymalnymi poziomami nawożenia azotem i fosforem oraz z warunkami użytkowania gruntów.

2. W oparciu o analizę ryzyka, wyniki kontroli z poprzednich lat i wyniki ogólnych kontroli wyrzykowych dotyczących prawodawstwa wprowadzającego w życie dyrektywę 91/676/EWG opracowuje się program kontroli w terenie. Kontrole w terenie obejmują co najmniej 3 % gospodarstw rolnych korzystających z indywidualnego odstępstwa w odniesieniu do warunków ustanowionych w art. 5 i 6.

#### Artykuł 10

##### Sprawozdawczość

1. Każdego roku właściwy organ przekazuje Komisji wyniki monitorowania wraz ze zwięzłym sprawozdaniem dotyczącym zmian jakości wody i praktyki oceniania. Sprawozdanie dostarcza informacje, jak przeprowadza się ocenę wprowadzenia w życie warunków odstępstwa poprzez kontrole na poziomie gospodarstw i zawiera informacje na temat gospodarstw niespełniających warunków na podstawie kontroli administracyjnych i kontroli w terenie. Pierwsze sprawozdanie należy przedłożyć do czerwca 2008 r. a następnie do czerwca każdego kolejnego roku.

2. Komisja uwzględni uzyskane w ten sposób wyniki podczas rozpatrywania ewentualnego nowego wniosku o przyznanie odstępstwa.

#### Artykuł 11

##### Stosowanie

Niniejszą decyzję stosuje się w powiązaniu z programem działań Irlandii realizowanych przez *European Communities (Good Agricultural Practice for Protection of Waters) Regulations 2006 (Statutory Instrument Number 378 of 2006)* z dnia 18 lipca 2006 r. Niniejsza decyzja wygasa z dniem 17 lipca 2010 r.

#### Artykuł 12

Niniejsza decyzja skierowana jest do Irlandii.

Sporządzono w Brukseli, dnia 22 października 2007 r.

W imieniu Komisji  
Stavros DIMAS  
Członek Komisji



**DECYZJA KOMISJI****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniająca decyzję 2007/116/WE w związku z wprowadzeniem dodatkowych zastrzeżonych numerów zaczynających się na „116”***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5139)***(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2007/698/WE)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa) <sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 10 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Decyzja Komisji 2007/116/WE z dnia 15 lutego 2007 r. w sprawie rezerwacji krajowego zakresu numeracyjnego zaczynającego się na „116” na potrzeby zharmonizowanych usług o walorze społecznym <sup>(2)</sup> zarezerwowała krajowy zakres numeracyjny zaczynający się na „116” na potrzeby zharmonizowanych numerów dla zharmonizowanych usług o walorze społecznym. Załącznik do tej decyzji zawiera wykaz należących do tego zakresu numerów oraz usług, dla których każdy z nich jest zastrzeżony. Wykaz ten może być dostosowany zgodnie z procedurą określoną w art. 22 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE.
- (2) Opis usługi związanej z numerem 116000 powinien zostać uaktualniony. Ponadto dwie usługi, tj. telefon zaufania dla dzieci i telefon wsparcia emocjonalnego, zostały uznane za usługi o walorze społecznym, które mogą odnieść korzyści ze zharmonizowanych numerów. Z powyższych powodów decyzja 2007/116/WE powinna zostać zaktualizowana i należy wprowadzić dodatkowe zastrzeżone numery.

(3) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić decyzję 2007/116/WE.

(4) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Łączności,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

**Artykuł 1**

Załącznik do decyzji 2007/116/WE zastępuje się załącznikiem do niniejszej decyzji.

**Artykuł 2**

Państwa członkowskie podejmują wszelkie niezbędne środki w celu zagwarantowania, by od dnia 29 lutego 2008 r. właściwy krajowy organ regulacyjny mógł przydzielać numery dodane do wykazu na mocy niniejszej decyzji.

**Artykuł 3**

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

W imieniu Komisji

Viviane REDING

Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 108 z 24.4.2002, str. 33. Dyrektywa zmieniona rozporządzeniem (WE) nr 717/2007 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 171 z 29.6.2007, str. 32).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 49 z 17.2.2007, str. 30.

## ZAŁĄCZNIK

## Wykaz numerów zastrzeżonych na potrzeby zharmonizowanych usług o walorze społecznym

Numer	Usługi, dla których numer jest zastrzeżony	Szczególne warunki związane z prawem do posługiwania się tym numerem
116000	<p><i>Rodzaj usługi:</i> Numer interwencyjny w sprawie zaginionych dzieci</p> <p><i>Opis:</i> Usługa polega na: a) przyjmowaniu zgłoszeń w sprawie zaginionych dzieci i przekazywaniu informacji policji; b) udzielaniu wskazówek i wsparcia osobom odpowiedzialnym za zaginione dziecko; c) udzielaniu wsparcia w dochodzeniu.</p>	Usługa jest stale dostępna (tzn. 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, na terenie całego kraju).
116111	<p><i>Rodzaj usługi:</i> Telefon zaufania dla dzieci</p> <p><i>Opis:</i> Usługa służy pomocą dzieciom potrzebującym opieki i ochrony i łączy je z odpowiednimi usługami i zasobami; zapewnia ona dzieciom możliwość wyrażenia ich trosk, porozmawiania o sprawach bezpośrednio ich dotyczących i nawiązania kontaktu w nadzwyczajnej sytuacji.</p>	Jeżeli usługa nie jest stale dostępna (tzn. 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, na terenie całego kraju), usługodawca musi zapewnić, że informacja nt. dostępności jest łatwo dostępna publicznie i że w czasie niedostępności usługi rozmówcy są informowani, kiedy usługa będzie ponownie dostępna.
116123	<p><i>Rodzaj usługi:</i> Telefon wsparcia emocjonalnego</p> <p><i>Opis:</i> Usługa pozwala rozmówcy na skorzystanie z prawdziwego kontaktu międzyludzkiego opartego na słuchaniu bez dokonywania oceny. Usługa oferuje wsparcie emocjonalne rozmówcom cierpiącym na samotność, będącym w stanie kryzysu emocjonalnego albo rozważającym popełnienie samobójstwa.</p>	Jeżeli usługa nie jest stale dostępna (tzn. 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, na terenie całego kraju), usługodawca musi zapewnić, że informacja nt. dostępności jest łatwo dostępna publicznie i że w czasie niedostępności usługi rozmówcy są informowani, kiedy usługa będzie ponownie dostępna.

**DECYZJA KOMISJI****z dnia 29 października 2007 r.****zmieniająca dyrektywę 92/33/EWG celem rozszerzenia odstępstwa odnoszącego się do warunków przywozu materiału rozmnożeniowego oraz nasadzeniowego warzyw z państw trzecich***(notyfikowana jako dokument nr C(2007) 5218)**(2007/699/WE)*

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę Rady 92/33/EWG z dnia 28 kwietnia 1992 r. w sprawie obrotu materiałem rozmnożeniowym oraz nasadzeniowym warzyw, innym niż materiał siewny<sup>(1)</sup>, w szczególności jej art. 16 ust. 2 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 16 ust. 1 dyrektywy 92/33/EWG Komisja ma obowiązek określić, czy materiał rozmnożeniowy i nasadzeniowy warzyw, inny niż nasiona, produkowany w państwie trzecim i spełniający te same warunki odnoszące się do obowiązków dostawcy, tożsamości, cech, zdrowotności roślin, podłoża uprawowego, opakowania, przeprowadzonych inspekcji, oznaczania i plombowania, jest równoważny pod każdym z tych względów materiałowi rozmnożeniowemu i nasadzeniowemu warzyw produkowanemu we Wspólnocie i spełniającemu wymogi oraz warunki wspomnianej dyrektywy.
- (2) Jednakże obecnie dostępne informacje co do warunków mających zastosowanie w państwach trzecich wciąż są niewystarczające, aby, na tym etapie, umożliwić Komisji podjęcie takich decyzji wobec któregoś z państw trzecich.
- (3) W celu zapobieżenia zakłóceniom modeli wymiany handlowej państwa członkowskie przywożące z państw trzecich materiał rozmnożeniowy i nasadzeniowy warzyw inny niż nasiona powinny w dalszym ciągu mieć możliwość stosowania, w odniesieniu do tych produktów, warunków równorzędnych do tych, które

są stosowane w przypadku podobnych produktów wspólnotowych zgodnie z art. 16 ust. 2 dyrektywy 92/33/EWG. Okres stosowania odstępstwa ustanowionego dyrektywą 92/33/EWG w odniesieniu do takiego przywozu należy w związku z tym przedłużyć poza termin 31 grudnia 2007 r.

- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić dyrektywę 92/33/EWG.
- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Nasion i Materiału Rozmnożeniowego dla Rolnictwa, Ogrodnictwa i Leśnictwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W art. 16 ust. 2 akapit pierwszy dyrektywy 92/33/EWG datę „31 grudnia 2007 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2012 r.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 29 października 2007 r.

*W imieniu Komisji*  
Markos KYPRIANOU  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 157 z 10.6.1992, str. 1. Dyrektywa ostatnio zmieniona dyrektywą 2006/124/WE (Dz.U. L 339 z 6.12.2006, str. 12).

## WYTYCZNE

## EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

## WYTYCZNE EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 20 września 2007 r.

zmieniające załączniki I i II do wytycznych EBC/2000/7 dotyczących instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu

(EBC/2007/10)

(2007/700/WE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 105 ust. 2 tiret pierwsze,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych i Europejskiego Banku Centralnego, w szczególności art. 3 ust. 1 tiret pierwsze, art. 12 ust. 1, art. 14 ust. 3 oraz art. 18 ust. 2 oraz art. 20 akapit pierwszy,

uwzględniając wytyczne EBC/2000/7 z dnia 31 sierpnia 2000 r. dotyczące instrumentów i procedur polityki pieniężnej Eurosystemu <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do wytycznych EBC/2000/7 powinien zostać zmieniony z uwagi na niedawne zmiany w zakresie definiowania i prowadzenia jednolitej polityki pieniężnej Eurosystemu. Zmiany te odnoszą się między innymi do wykorzystania aktywów kwalifikowanych, jak również usunięcia transakcji bezwarunkowych (*outright*) z listy operacji dostrajających.
- (2) Zgodnie z decyzją Rady 2007/503/WE z dnia 10 lipca 2007 r. wydaną na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia wspólnej waluty przez Cypr z dniem 1 stycznia 2008 r. <sup>(2)</sup> Cypr spełnia warunki konieczne do przyjęcia euro, przy czym wyłączenie na jego rzecz wskazane w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2008 r. Zgodnie z decyzją Rady 2007/504/WE z dnia 10 lipca 2007 r. wydaną na podstawie art. 122 ust. 2 Traktatu w sprawie przyjęcia

wspólnej waluty przez Maltę z dniem 1 stycznia 2008 r. <sup>(3)</sup> Malta spełnia warunki konieczne do przyjęcia euro, przy czym wyłączenie na jej rzecz wskazane w art. 4 Aktu przystąpienia z 2003 r. podlega zniesieniu z dniem 1 stycznia 2008 r. W związku z powyższym konieczne jest wprowadzenie zmian w tablicy wskazującej adresy stron internetowych Eurosystemu zawartej w załączniku I do wytycznych EBC/2000/7.

- (3) Wytyczne EBC/2007/2 z dnia 26 kwietnia 2007 r. w sprawie transeuropejskiego zautomatyzowanego błyskawicznego systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (TARGET2) <sup>(4)</sup> wprowadzają system TARGET2 jako następcę obecnego systemu TARGET zgodnie z art. 14 ust. 2 wytycznych EBC/2007/2. Krajowe banki centralne (KBC) dokonują migracji do TARGET2 zgodnie z harmonogramem określonym w art. 13 wytycznych EBC/2007/2. W związku z powyższym konieczne jest wprowadzenie zmian w odwołaniach do systemu TARGET zawartych w załącznikach I i II do wytycznych EBC/2000/7,

PRZYJMUJE NINIEJSZE WYTYCZNE:

## Artykuł 1

## Zmiany w załącznikach I i II

1. W załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem I do niniejszych wytycznych.
2. W załączniku II do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem II do niniejszych wytycznych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 310 z 11.12.2000, str. 1. Wytyczne ostatnio zmienione wytycznymi EBC/2006/12 (Dz.U. L 352 z 13.12.2006, str. 1).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 186 z 18.7.2007, str. 29.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 186 z 18.7.2007, str. 32.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 237 z 8.9.2007, str. 1.

*Artykuł 2***Zmiany w tablicy zawierającej strony internetowe Eurosystemu**

Tablicę zawierającą strony internetowe Eurosystemu, zawartą w załączniku 5 do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7, zastępuje się tablicą zawartą w załączniku III do niniejszych wytycznych.

*Artykuł 3***Weryfikacja**

KBC przesyłają EBC najpóźniej do dnia 30 września 2007 r. szczegółowe dane w zakresie dokumentacji oraz środków, za pomocą których zamierzają stosować się do niniejszych wytycznych.

*Artykuł 4***Wejście w życie**

Niniejsze wytyczne wchodzi w życie dwa dni po ich przyjęciu. Artykuł 1 ma zastosowanie, począwszy od dnia 19 listopada 2007 r. Artykuł 2 ma zastosowanie, począwszy od dnia 1 stycznia 2008 r.

*Artykuł 5***Adresaci**

Niniejsze wytyczne skierowane są do KBC uczestniczących państw członkowskich.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem, dnia 20 września 2007 r.

W imieniu Rady Prezesów EBC

Jean-Claude TRICHET

Prezes EBC

---

## ZAŁĄCZNIK I

W załączniku I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się następujące zmiany:

**A. Zmiany wynikające ze zmian w zakresie definiowania i prowadzenia polityki pieniężnej Eurosystemu:**

- 1) w rozdziale 1 w pkt 1.1 po zdaniu piątym wprowadza się zdanie w brzmieniu:

„Krajowe banki centralne (KBC) mogą, o ile jest to konieczne dla wprowadzania polityki monetarnej, przekazywać pozostałym członkom Eurosystemu informację indywidualną, taką jak dane operacyjne, odnoszącą się do kontrahentów uczestniczących w operacjach Eurosystemu (\*).

(\*) Taka informacja podlega wymogom odnoszącym się do tajemnicy służbowej zgodnie z art. 38 Statutu ESBC.”;

- 2) w rozdziale 1 w pkt 1.3.1 w trzecim tiret odnoszącym się do „operacji dostrajających” wprowadza się następujące zmiany:

- a) po zdaniu pierwszym wprowadza się zdanie w brzmieniu:

„Operacje dostrajające mogą być przeprowadzane w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy w celu przeciwdziałania nierównowagom płynności które mogły się nagromadzić od przyznania ostatniej podstawowej operacji refinansowej.”;

- b) następujące dalej zdanie trzecie otrzymuje brzmienie:

„Operacje dostrajające są przede wszystkim realizowane jako transakcje odwracalne, ale mogą też przyjąć formę swapów walutowych albo przyjmowania depozytów terminowych.”;

- 3) w rozdziale 1 w tabeli 1 w rubryce „Operacje dostrajające” usuwa się drugi rząd zawierający następujące słowa: „Bezwarunkowy zakup (*outright purchase*)”, „Bezwarunkowa sprzedaż (*outright sales*)”, „Nieregularnie” oraz „Procedury bilateralne”;

- 4) w rozdziale 1 w pkt 1.4 wprowadza się następujące zmiany:

- a) zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Instytucje podlegające wymaganiom w zakresie rezerwy obowiązkowej zgodnie z art. 19 ust. 1 Statutu ESBC mają dostęp do operacji banku centralnego na koniec dnia oraz mogą uczestniczyć w operacjach otwartego rynku w oparciu o przetargi standardowe, a także operacje dostrajające.”;

- b) skreśla się zdanie czwarte;

- 5) w rozdziale 1 w pkt 1.5 zdanie czwarte otrzymuje brzmienie:

„W dniu 1 stycznia 2007 r. system ten zastąpił rozwiązanie obejmujące dwie różne listy zabezpieczeń, które było stosowane od początku etapu trzeciego unii gospodarczej i walutowej.”;

- 6) w rozdziale 3 w akapicie wprowadzającym wprowadza się następujące zmiany:

- a) po zdaniu czwartym dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Operacje strukturalne mogą być również prowadzone za pomocą operacji dostrajających, tzn. zakupów i sprzedaży.”;

- b) następujące dalej zdanie szóste otrzymuje brzmienie:

„Ponadto w Eurosystemie dostępne są dwa inne instrumenty do prowadzenia operacji dostrajających: swapy walutowe i przyjmowanie depozytów walutowych.”;

7) w rozdziale 3 w pkt 3.1.4 po zdaniu drugim dodaje się zdanie w brzmieniu:

„Operacje dostrajające mogą być przeprowadzane w ostatnim dniu okresu utrzymywania rezerwy w celu przeciwdziałania nierównowagom płynności które mogły się nagromadzić od przyznania ostatniej podstawowej operacji refinansowej.”;

8) w rozdziale 3 w pkt 3.2 wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie drugie pod nagłówkiem „Rodzaj instrumentu” otrzymuje brzmienie:

„Takie operacje wykonywane są wyłącznie w celach strukturalnych.”;

b) tiret czwarty pod nagłówkiem „Inne cechy operacyjne” otrzymuje brzmienie:

„— są zazwyczaj przeprowadzane w sposób zdecentralizowany przez KBC.”;

9) w rozdziale 4 w pkt 4.1 wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie pierwsze w ustępie drugim pod nagłówkiem „Warunki dostępu” otrzymuje brzmienie:

„Na koniec każdego dnia roboczego pozycje debetowe na rachunkach rozliczeniowych kontrahentów w krajowych bankach centralnych automatycznie uznaje się za zlecenia udzielenia kredytu banku centralnego na koniec dnia.”;

b) Zdanie drugie w ustępie drugim pod nagłówkiem „Terminy zapadalności i oprocentowanie” otrzymuje brzmienie:

„EBC może w dowolnym momencie zmienić stopę procentową, ze skutkiem nie wcześniej niż następnego dnia roboczego Eurosystemu (\*) (\*\*).

(\*) W całości niniejszego dokumentu »dzień roboczy Eurosystemu« oznacza każdy dzień, w którym czynny jest EBC i co najmniej jeden krajowy bank centralny dla potrzeb prowadzenia operacji polityki pieniężnej Eurosystemu.

(\*\*) Decyzję w sprawie zmiany stóp procentowych Rada Prezesów z reguły podejmuje podczas dokonywania oceny nastawienia w polityce pieniężnej na pierwszym posiedzeniu w danym miesiącu. Zazwyczaj decyzje takie obowiązują od początku nowego okresu utrzymywania rezerwy obowiązkowej.”;

10) w rozdziale 5 w pkt 5.2 pod nagłówkiem „Operacje przeprowadzane poprzez giełdy i pomioty rynkowe” skreśla się zdanie trzecie;

11) w rozdziale 5 w pkt 5.3.2 zdanie drugie w ustępie drugim otrzymuje brzmienie:

„Jednakże Eurosystem może okazjonalnie stosować z powodów operacyjnych inne terminy rozliczania tych operacji, w szczególności transakcji dostrajających i swapów walutowych (patrz: tabela 3).”;

12) w rozdziale 6 w pkt 6.1 zdanie trzecie ustępu drugiego otrzymuje brzmienie:

„Jednolity system zabezpieczeń, zwany również »wspólną listą«, zaczął obowiązywać w dniu 1 stycznia 2007 r. i zastąpił system dwóch list stosowany od początku etapu trzeciego unii gospodarczej i walutowej.”;

13) w rozdziale 6 w pkt 6.1 wprowadza się następujące zmiany:

a) przypis 2 otrzymuje brzmienie:

„Jednostki francuskich *fonds communs de créances* (FCC), które znajdowały się na liście pierwszej i zostały wyemitowane przed dniem 1 maja 2006 r., zachowują status aktywów kwalifikowanych w okresie przejściowym do dnia 31 grudnia 2008 r. Jednostki FCC wyemitowane po dniu 1 maja 2006 r. nie mają statusu aktywów kwalifikowanych.”;

b) zdanie pierwsze ustępu czwartego otrzymuje brzmienie:

„Kryteria kwalifikujące dla obu kategorii aktywów są jednolite w całej strefie euro; są one przedstawione w pkt 6.2 (\*).

(\*) W czasie okresu przejściowego do dnia 31 grudnia 2011 r. w przypadku szczególnej podgrupy aktywów rynkowych – należności z tytułu kredytów – niektóre kryteria kwalifikujące i operacyjne mogą być różne w różnych krajach strefy euro (patrz: punkt 6.2.2.)”;

14) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Miejsce emisji” przypis 6 otrzymuje brzmienie:

„Od dnia 1 stycznia 2007 r., aby spełniać kryteria kwalifikujące, międzynarodowe dłużne papiery wartościowe na globalnego okaziciela, emitowane poprzez międzynarodowy centralny depozyt papierów wartościowych, muszą być emitowane w formie tzw. nowych globalnych skryptów dłużnych (New Global Notes) i zdeponowane u wspólnego powiernika (Common Safekeeper), który jest międzynarodowym centralnym depozytem papierów wartościowych, lub – jeśli ma to zastosowanie – centralnym depozytem papierów wartościowych spełniającym minimalne standardy określone przez EBC. Międzynarodowe papiery wartościowe na globalnego okaziciela, wyemitowane w formie klasycznych globalnych skryptów dłużnych (Classical Global Notes) przed dniem 1 stycznia 2007 r., i zamienne papiery wartościowe wyemitowane pod tym samym kodem ISIN w tym samym terminie lub później zachowują status aktywów kwalifikowanych do swojego terminu zapadalności.”;

15) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Akceptowane rynki” na końcu ustępu dodaje się przypis 12 w brzmieniu:

„Aktywa rynkowe, które zostały przyjęte jako aktywa z listy drugiej, wyemitowane przed dniem 31 maja 2007 r. i znajdujące się w obrocie na rynkach nieregulowanych obecnie spełniających wymogi Eurosystemu dotyczące bezpieczeństwa i dostępności, ale nie przejrzystości, zachowują status aktywów kwalifikowanych do dnia 31 grudnia 2009 r., pod warunkiem że spełniają pozostałe kryteria kwalifikujące, a po tej dacie przestają być kwalifikowane. Nie dotyczy to niemających pokrycia aktywów rynkowych (ang. *uncovered marketable assets*) wyemitowanych przez instytucje kredytowe, które zostały przyjęte jako aktywa z listy drugiej i które z dniem 31 maja 2007 r. przestały być kwalifikowane.”;

16) w rozdziale 6 w pkt 6.2.1 pod nagłówkiem „Miejsce ustanowienia emitenta/gwaranta” następujący dalej przypis 14 dodaje się na końcu zdania pierwszego:

„Aktywa rynkowe wyemitowane przed dniem 1 stycznia 2007 r. przez podmiot, który nie jest ustanowiony w EOG, albo w jednym z krajów grupy G10 niewchodzącym w skład EOG, ale gwarantowane przez podmiot ustanowiony w EOG, zachowują status aktywów kwalifikowanych do dnia 31 grudnia 2011 r., pod warunkiem że spełniają pozostałe kryteria kwalifikujące i wymogi odnoszące się do gwarancji określone w pkt 6.3.2, a po tej dacie przestają być kwalifikowane.”;

17) w rozdziale 6 w pkt 6.3.2. w tiret pierwszym dotyczącym „Oceny przez instytucję ECAI” poprzedni przypis oznaczony jako 26, obecnie oznaczony jako 28 pod koniec zdania pierwszego, otrzymuje brzmienie:

„Wymogi wysokiej jakości kredytowej dotyczące zabezpieczonych obligacji bankowych wyemitowanych od dnia 1 stycznia 2008 r. są oceniane na podstawie wymienionego wyżej zbioru kryteriów. Zabezpieczone obligacje bankowe wyemitowane przed 1 stycznia 2008 r. uznaje się za spełniające wymóg wysokiej jakości kredytowej, o ile ściśle odpowiadają kryteriom ustanowionym w art. 22 ust. 4 dyrektywy UCITS.”;

18) w rozdziale 6 w pkt 6.6.1 tiret drugie skreśla się obecny przypis 50;

19) załączniki do załącznika I oznaczają się jako „Dodatki”;

20) w następującym dalej dodatku 2 do załącznika I w definicji „operacji otwartego rynku” zdanie czwarte otrzymuje brzmienie:

„Ponadto w ramach operacji strukturalnych może być wykorzystywana emisja certyfikatów dłużnych i transakcje bezwarunkowe (typu *outright*), natomiast dla potrzeb operacji dostrajających stosuje się swapy walutowe i przyjmowanie lokat terminowych.”.

## B. Zmiany wynikające z wprowadzenia TARGET2:

21) w wykazie „Skrótów” linijka odnosząca się do „TARGET” otrzymuje brzmienie:

„TARGET transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym, zgodnie z definicją zawartą w wytycznych EBC/2005/16

TARGET2 transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym, zgodnie z definicją zawartą w wytycznych EBC/2007/2”;



22) w rozdziale 4 w pkt 4.1 w tekście pod nagłówkiem „Warunki dostępu” wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie trzecie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia udzielany jest wyłącznie w dniach, w których działają: (i) system TARGET2 (\*); oraz (ii) odpowiedni system rozrachunku papierów wartościowych (SSS) (\*\*).

- (\*) Odniesienia do »TARGET2« należy rozumieć jako odniesienia do »TARGET« do chwili migracji danego KBC do systemu TARGET2. Od dnia 19 listopada 2007 r. zdecentralizowana infrastruktura techniczna systemu TARGET zostanie zastąpiona jednolitą wspólną platformą TARGET2, za pośrednictwem której na tych samych zasadach technicznych następuje składanie i przetwarzanie wszystkich zleceń płatniczych i otrzymywanie płatności. Migracja do TARGET2 następuje przy zastosowaniu podziału na trzy grupy krajów, umożliwiającego użytkownikom TARGET migrację do TARGET2 w różnych etapach i w różnych określonych z góry datach. Skład grup krajowych jest następujący: Grupa 1 (19 listopada 2007 r.): Austria, Niemcy, Luksemburg i Słowenia; Grupa 2 (18 lutego 2008 r.): Belgia, Finlandia, Francja, Irlandia, Niderlandy, Portugalia i Hiszpania; oraz Grupa 3 (19 maja 2008 r.): Grecja, Włochy oraz EBC. Czwarta data migracji jest przewidziana jako rezerwowa na wypadek nieprzewidzianych okoliczności. Określone nieuczestniczące KBC zostaną również podłączone do TARGET2 na podstawie odrębnej umowy: Cypr, Łotwa, Litwa i Malta (w Grupie 1), a także Dania, Estonia i Polska (w Grupie 3).
- (\*\*) Ponadto dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia jest udzielany tylko gdy zostały spełnione wymagania odnoszące się do infrastruktury systemu płatniczego w systemie rozliczeń brutto w czasie rzeczywistym (RTGS).”;

b) ustęp trzeci otrzymuje brzmienie:

„Kontrahent może również uzyskać dostęp do kredytu banku centralnego na koniec dnia poprzez przesłanie zlecenia do krajowego banku centralnego państwa członkowskiego, w którym kontrahent ten jest ustanowiony. Aby krajowy bank centralny zrealizował zlecenie tego samego dnia w systemie TARGET2, krajowy bank centralny musi otrzymać je najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2 (\*) (\*\*). Co do zasady system TARGET2 zamykany jest o godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego). Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (\*\*\*) . W zleceniu należy podać kwotę kredytu oraz – jeżeli aktywa zabezpieczające dla transakcji nie zostały jeszcze wstępnie złożone w krajowym banku centralnym – należy określić także aktywa zabezpieczające, które zostaną dostarczone w ramach transakcji.

- (\*) W niektórych państwach członkowskich KBC (lub niektóre z jego oddziałów) może nie być czynny dla potrzeb prowadzenia operacji polityki pieniężnej w pewne dni robocze Eurosystemu z powodu świąt narodowych lub regionalnych. W takich przypadkach dany KBC odpowiada za poinformowanie kontrahentów z wyprzedzeniem, jakie kroki należy przedsięwziąć w celu uzyskania dostępu do kredytu w banku centralnym na koniec dnia w dni wolne od pracy.
- (\*\*) Dni zamknięcia systemu TARGET i/lub systemu TARGET2 są ogłaszane na stronie internetowej EBC ([www.ecb.int](http://www.ecb.int)) i na stronach internetowych Eurosystemu (patrz: załącznik 5).
- (\*\*\*) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

23) w rozdziale 4 w pkt 4.1 pod nagłówkiem „Termin zapadalności i oprocentowanie” zdanie drugie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Kontrahenci bezpośrednio uczestniczący w systemie TARGET2 spłacają kredyt w pierwszym kolejnym dniu, w którym działają: (i) system TARGET2; oraz (ii) odpowiedni system rozrachunku papierów wartościowych (SSS), w godzinach otwarcia tych systemów.”;

24) w rozdziale 4 w pkt 4.2 w tekście pod nagłówkiem „Warunki dostępu” wprowadza się następujące zmiany:

a) zdanie trzecie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dostęp do depozytu w banku centralnym na koniec dnia udzielany jest wyłącznie w dniach, w których czynny jest system TARGET2.”;

b) ustęp drugi otrzymuje brzmienie:

„Aby uzyskać dostęp do depozytu w banku centralnym na koniec dnia, kontrahent musi przesłać zlecenie do krajowego banku centralnego państwa członkowskiego, w którym ten kontrahent jest ustanowiony. Aby krajowy bank centralny zrealizował zlecenie tego samego dnia w systemie TARGET2, krajowy bank centralny musi otrzymać je najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2, który co do zasady zamykany jest o godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego) (\*) (\*\*). Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do depozytu w banku centralnym na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (\*\*). W zleceniu należy podać wielkość depozytu.

(\*) Patrz: przypis 2 w tym rozdziale.

(\*\*) Patrz: przypis 3 w tym rozdziale.

(\*\*) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

25) w rozdziale 4 w pkt 4.2 pod nagłówkiem „Termin zapadalności i oprocentowanie” zdanie drugie ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Dla kontrahentów bezpośrednio uczestniczących w systemie TARGET2 depozyty w banku centralnym na koniec dnia zapadają następnego dnia, w którym działa system TARGET2, w godzinach otwarcia tego systemu.”;

26) w rozdziale 5 w pkt 5.3.1 zdanie pierwsze ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Transakcje pieniężne związane z wykorzystaniem operacji banku centralnego na koniec dnia w Eurosystemie lub z udziałem w operacjach otwartego rynku są rozliczane na rachunkach kontrahentów w krajowych bankach centralnych lub na rachunkach banków rozliczeniowych uczestniczących w systemie TARGET2.”;

27) w rozdziale 5 w pkt 5.3.2 zdanie pierwsze ustępu pierwszego otrzymuje brzmienie:

„Operacje otwartego rynku oparte na przetargach standardowych, tzn. podstawowe operacje refinansujące, dłuższe operacje refinansujące i operacje strukturalne, rozlicza się zazwyczaj pierwszego dnia następującego po dacie transakcji, w którym działają: (i) system TARGET2; oraz (ii) wszystkie odpowiednie systemy SSS.”;

28) w rozdziale 5 pkt 5.3.3 otrzymuje brzmienie:

#### „5.3.3 Procedury na koniec dnia

Procedury na koniec dnia są określone w dokumentacji dotyczącej systemu TARGET2. Co do zasady termin zamknięcia systemu TARGET2 to godz. 18.00 czasu EBC (środkowoeuropejskiego). Po tej godzinie nie są przyjmowane żadne dalsze zlecenia do realizacji w systemie TARGET2, chociaż pozostałe zlecenia płatnicze, które zostały przyjęte przed zamknięciem, są realizowane. Zlecenia kontrahentów dotyczące dostępu do operacji banku centralnego na koniec dnia muszą zostać złożone w odpowiednim krajowym banku centralnym najpóźniej 15 minut po zamknięciu systemu TARGET2. Nieprzekraczalny termin żądania dostępu do depozytu w banku centralnym na koniec dnia jest odroczone o dodatkowe 15 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy (\*).

Wszelkie ujemne salda na rachunkach rozliczeniowych w systemie TARGET2 kwalifikowanych kontrahentów pozostałe po sfinalizowaniu procedur kontrolnych na koniec dnia automatycznie uważa się za zlecenie udzielenia kredytu banku centralnego na koniec dnia (patrz: punkt 4.1).

(\*) Do chwili migracji KBC do systemu TARGET2 nieprzekraczalny termin żądania od tego KBC dostępu do kredytu banku centralnego na koniec dnia wynosi 30 minut po zamknięciu systemu (godz. 18.00 czasu środkowoeuropejskiego), który jest odraczany o dodatkowe 30 minut ostatniego dnia roboczego Eurosystemu okresu utrzymywania rezerwy.”;

29) w rozdziale 6 w pkt 6.6.1 ostatnie zdanie punktu otrzymuje brzmienie:

„W wyjątkowych okolicznościach lub kiedy jest to uzasadnione względami polityki pieniężnej, EBC może podjąć decyzję o przedłużeniu czasu zamknięcia systemu CCBM do czasu zamknięcia systemu TARGET2.”;

- 30) numery wszystkich przypisów niewymienionych powyżej zmienia się odpowiednio;
- 31) w następującym dalej dodatku 2 („Słowniczek”) do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7 wprowadza się następujące zmiany:
- (i) definicja „końca dnia” otrzymuje brzmienie:

„Koniec dnia: okres w ciągu dnia roboczego po zamknięciu systemu TARGET2, w którym następuje finalizacja płatności przyjętych do realizacji w systemie TARGET2 na dany dzień. Tam gdzie ma to zastosowanie, termin odnosi się odpowiednio do systemu TARGET do chwili migracji KBC do systemu TARGET2.”;
  - (ii) skreśla się definicję „mechanizmu wiążącego”;
  - (iii) definicja „systemu rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (RTGS)” otrzymuje brzmienie:

„System rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym (RTGS): system rozrachunku, w którym realizacja i rozrachunek zleceń odbywają się indywidualnie dla poszczególnych zleceń bez kompensowania pozycji w czasie rzeczywistym w sposób ciągły. Patrz również: TARGET2.”;
  - (iv) definicja „rachunku rozliczeniowego” otrzymuje brzmienie:

„Rachunek rozliczeniowy: rachunek bezpośredniego uczestnika systemu TARGET2 w banku centralnym służący do przetwarzania płatności.”;
  - (v) definicja „TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym)” otrzymuje brzmienie:

„TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym): poprzednik systemu TARGET2 działający w strukturze zdecentralizowanej łączącej razem krajowe systemy RTGS oraz mechanizm płatności EBC. System TARGET zostaje zastąpiony przez system TARGET2 zgodnie z harmonogramem migracji określonym w art. 13 wytycznych EBC/2007/2.”;
  - (vi) po definicji „TARGET (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym)” dodaje się definicję w brzmieniu:

„TARGET2 (Transeuropejski zautomatyzowany błyskawiczny system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym): system rozrachunku brutto w czasie rzeczywistym dla euro, w którym następuje rozrachunek płatności realizowanych w euro w pieniądzu banku centralnego. System TARGET2 został stworzony i funkcjonuje w oparciu o jednolitą wspólną platformę, za pośrednictwem której na tych samych zasadach technicznych następuje składanie i przetwarzanie wszystkich zleceń płatniczych i otrzymywanie płatności. Z prawnego punktu widzenia system TARGET2 jest zorganizowany jako zbiór systemów RTGS (systemów będących komponentami TARGET2).”.
-

## ZAŁĄCZNIK II

W załączniku II do wytycznych EBC/2000/7 („Dodatkowe minimalne cechy wspólne”) wprowadza się następujące zmiany:

1) punkt 15 otrzymuje brzmienie:

„Oдноśne ustalenia umowne lub normatywne stosowane przez KBC określają »dzień roboczy« jako dzień – w odniesieniu do zobowiązania dokonania płatności – w którym działa system TARGET2 (\*), stwarzając możliwość dokonania takiej płatności oraz, w odniesieniu do zobowiązania udostępnienia środków finansowych, każdy dzień, w którym systemy rozliczania papierów wartościowych, za pośrednictwem których następuje udostępnienie, pracują normalnie w miejscu, w którym ma zostać dokonane udostępnienie odpowiednich papierów wartościowych.

(\*) Tam gdzie ma to zastosowanie, odniesienia do »TARGET2« należy rozumieć jako odniesienia do »TARGET« do chwili migracji danego KBC do TARGET2.”;

2) punkt 20 lit. b) ppkt (ii) otrzymuje brzmienie:

„W oparciu o ustalone w ten sposób wielkości KBC obliczają należności każdej ze stron na rzecz pozostałych zgodnie z datą odkupu. Kwoty należne każdej stronie podlegają kompensacji z kwotami należnymi innym stronom, a zapłacie podlega jedynie saldo netto przez stronę posiadającą wierzytelność wycenioną w kwocie niższej. Takie saldo netto jest wymagalne i płatne następnego dnia, w którym system TARGET2 jest otwarty i może dokonać takiej płatności. Dla celów dokonania powyższego obliczenia sumy, które nie zostały wyrażone w euro, zostają zamienione na euro w odpowiedniej dacie po kursie obliczonym zgodnie z punktem 16.”;

3) punkt 31 lit. b) otrzymuje brzmienie:

„W oparciu o sumy ustalone w ten sposób KBC obliczają należności jednej strony na rzecz drugiej w dacie transferu odwrotnego. Tam gdzie to konieczne, kwoty należne od jednej strony zostają zamienione na euro zgodnie z pkt 16 i skompensowane z kwotami należnymi drugiej stronie. Zapłacie podlega tylko saldo netto przez stronę posiadającą wierzytelność wycenioną w kwocie niższej. Takie saldo netto jest wymagalne i płatne następnego dnia, w którym system TARGET2 jest otwarty i może dokonać takiej płatności.”.

## ZAŁĄCZNIK III

Tablica zawierająca strony internetowe Eurosystemu w nowym dodatku 5 do załącznika I do wytycznych EBC/2000/7 zostaje zastąpiona tablicą w brzmieniu:

„Bank Centralny	Strona internetowa
Europejski Bank Centralny	<a href="http://www.ecb.int">www.ecb.int</a>
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	<a href="http://www.nbb.be">www.nbb.be</a> lub <a href="http://www.bnb.be">www.bnb.be</a>
Deutsche Bundesbank	<a href="http://www.bundesbank.de">www.bundesbank.de</a>
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	<a href="http://www.centralbank.ie">www.centralbank.ie</a>
Bank of Greece	<a href="http://www.bankofgreece.gr">www.bankofgreece.gr</a>
Banco de España	<a href="http://www.bde.es">www.bde.es</a>
Banque de France	<a href="http://www.banque-france.fr">www.banque-france.fr</a>
Banca d'Italia	<a href="http://www.bancaditalia.it">www.bancaditalia.it</a>
Central Bank of Cyprus	<a href="http://www.centralbank.gov">www.centralbank.gov</a>
Banque centrale du Luxembourg	<a href="http://www.bcl.lu">www.bcl.lu</a>
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	<a href="http://www.centralbankmalta.com">www.centralbankmalta.com</a>
De Nederlandsche Bank	<a href="http://www.dnb.nl">www.dnb.nl</a>
Oesterreichische Nationalbank	<a href="http://www.oenb.at">www.oenb.at</a>
Banco de Portugal	<a href="http://www.bportugal.pt">www.bportugal.pt</a>
Banka Slovenije	<a href="http://www.bsi.si">www.bsi.si</a>
Suomen Pankki	<a href="http://www.bof.fi">www.bof.fi</a>